



Einladung zur

Frühlingsgemeindeversammlung

Freitag, 28. Mai 2021, Turnhalle Isenringen

19.30 Uhr Kirchengemeinde

20.00 Uhr Politische Gemeinde

KIRCHGEMEINDE

Rechenschaftsbericht

Genehmigung Rechnung 2020

Reglement Behördenentschädigung

POLITISCHE GEMEINDE

Rechenschaftsbericht

Genehmigung Rechnung 2020

Projekt- und Kreditgenehmigung
Abwasserreinigungsanlage Aumühle

GEMEINDEWERK

Genehmigung Rechnung 2020

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir laden Sie ganz herzlich zur Frühlingsgemeindeversammlung vom Freitag, 28. Mai 2021 ein. Nachstehend erhalten Sie in einer Kurzform unsere Informationen zu den Rechnungen und zu den Sachgeschäften.

Die detaillierten Rechnungen 2020 und die Informationen zu den Sachgeschäften sind auf der Webseite www.beckenried.ch aufgeschaltet.

Ebenfalls können Sie die detaillierten Rechnungen 2020 bei der Gemeindekanzlei Beckenried, Emmetterstrasse 3 (Telefon 041 624 46 22) unentgeltlich beziehen.

**Kirchenrat Beckenried
Gemeinderat Beckenried**

Aufgrund der aktuellen Einschränkungen durch Covid-19 findet die übliche Informationsveranstaltung nicht statt. Bei Fragen zu den einzelnen Sachgeschäften geben wir gerne Auskunft und stehen auch für einen Termin zur Verfügung:

Geschäfte Kirchgemeinde

Kirchenrat Beckenried, Telefon 041 620 23 48, kirchenrat@beckenried.ch

Geschäfte Politische Gemeinde

Gemeindeverwaltung, Telefon 041 624 46 22, info@gv.beckenried.ch

Geschäfte Gemeindewerk

Verwaltung Gemeindewerk, Telefon 041 624 47 47, gemeindewerk@beckenried.ch



Inhalt

	Seite
KIRCHGEMEINDE	
Geschäftsordnung	4
Erläuterungen zu den Traktanden 1 bis 3	4
Rechnung Kirchgemeinde 2020	9
Rechnung Ridlikapelle 2020	17
Erläuterung zum Traktandum 4	18
Entschädigungsreglement	20
POLITISCHE GEMEINDE UND GEMEINDEWERK	
Geschäftsordnung	22
Erläuterungen zu den Traktanden 1 bis 3a	23
Rechnung Politische Gemeinde 2020	34
Erläuterung zum Traktandum 3b	54
Rechnung Gemeindewerk 2020	56
Erläuterung zum Traktandum 4	71
Zusammensetzung Räte	76

BILDNACHWEISE

Jakob Christen (Seiten 1, 5, 25, 29, 31, 76), Schule Beckenried (Seite 27)

Kirchgemeinde

GESCHÄFTSORDNUNG

1. **Wahl der Stimmenzähler**
2. **Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes 2020 des Kirchenrates**
3. **Vorlage der Jahresrechnungen 2020**
 - 3.1. Kirchenrechnung
 - 3.2. Ridlikapellenrechnung
4. **Reglement zur Behördenentschädigung der röm. kath. Kirchgemeinde Beckenried**

TRAKTANDUM 1

Wahl der Stimmenzähler

Es werden jeweils zwei Stimmenzähler vorgeschlagen (je ein Stimmenzähler für die Talseite und die Bergseite mit Ratstisch). Wenn eine grosse Beteiligung vorhanden ist, muss allenfalls ein dritter oder vierter Stimmenzähler gewählt werden.

TRAKTANDUM 2

Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes 2020 des Kirchenrates

Der Kirchenrat will Ihnen mit dem Rechenschaftsbericht einen Einblick in die Tätigkeiten und die behandelten Themen der röm. kath. Kirchgemeinde Beckenried über das vergangene Jahr geben.

Kirchenrat

Der Kirchenrat traf sich im vergangenen Jahr zu zwölf ordentlichen Sitzungen und behandelte dabei alle anfallenden Geschäfte. Die April-Sitzung wurde wegen Corona schriftlich durchgeführt, die anderen Sitzungen konnten unter Einhaltung der Corona-Massnahmen real abgehalten werden. Wir danken dem Gemeinderat für die Benützung der Kaffeestube und der Sitzungsinfrastruktur für die Sitzungen vom Mai und November.

Pfarreianlässe

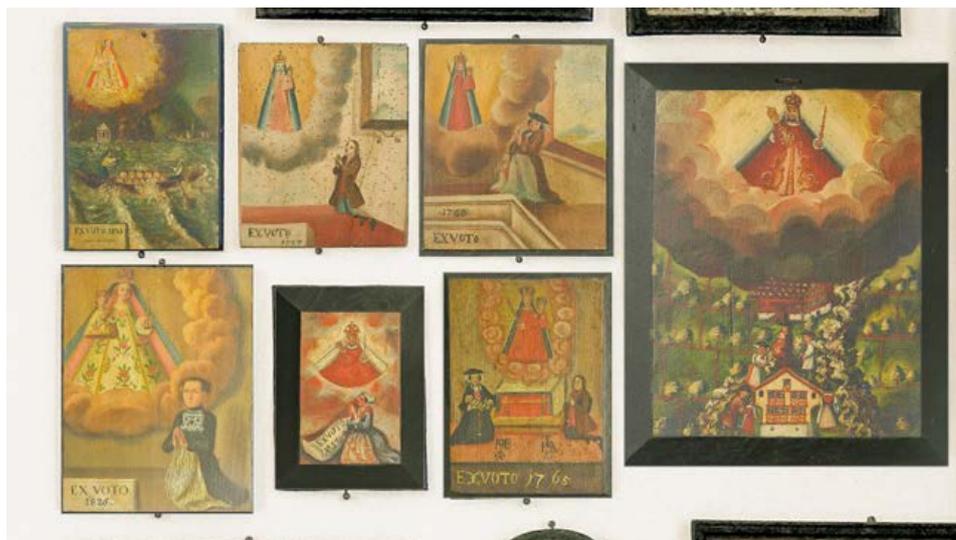
Das Virus hat auch die Pfarreianlässe stark beeinflusst. Vom 16. März bis 8. Juni mussten sämtliche religiöse Feiern abgesagt werden. Beerdigungen fanden nur im engsten Familienkreis und nur auf dem Friedhof statt.

Die Erstkommunion musste vom 19. April auf 23. August verschoben werden. Auch der Firmtermin musste vom 14. Juni auf den 31. Oktober weichen. Firmspender, alt-Generalvikar Dr. Martin Kopp stand uns zur Verfügung. Er erteilte 13 Jugendlichen die Firmung.

In dieser schwierigen Zeit wurde die diakonische Tätigkeit in der Gemeinde durch Gesprächsangebote und Einkaufsunterstützung des Pfarreiteams ausgebaut, und auf der Website der Pfarrei wurden auf verschiedene Angebote und TV-Gottesdienste aufmerksam gemacht.

Aussenbeleuchtung

Im Anschluss an die Frühjahrsgemeindeversammlung fand eine Bemusterung der Aussenbeleuchtung statt, an der die Nachbarn und weitere Interessierte teilnahmen.



Die Votivtafeln in der Ridlikapelle

Am 22. Juli 2020 reichte der Kirchenrat das Baugesuch für die Aufstellung der Aussenbeleuchtung ein. Für den Strombezug und das Näherbaurecht wurde am 4. September mit der Politischen Gemeinde eine Nutzungsvereinbarung abgeschlossen, worauf das Baubewilligungsverfahren gestartet werden konnte. Die Publikation im Nidwaldner Amtsblatt erfolgte am 9. September 2020. Innerhalb der Auflagefrist erfolgte eine Einsprache beim Bauamt Beckenried, die der Kirchgemeinde am 12. November übermittelt wurde. Der Kirchenrat führte am 21. November ein Gespräch mit der Einsprache führenden Person, und am 23. November reichte er seine Stellungnahme beim Bauamt ein. Die weitere Stellungnahme der Gegenpartei erfolgte am 18. Dezember. Am 25. Januar 2021 erteilte der Gemeinderat die Baubewilligung und wies die Einwendungen ab. Dagegen wurde eine Beschwerde beim Regierungsrat Nidwalden eingereicht und der Schriftenwechsel mit aufwändigen Stellungnahmen eröffnet.

Begegnungszentrum

Das Projekt wurde vom Kirchenrat und von der Planungskommission weiterentwickelt. Darüber erfolgte im Mosaik Nr. 96 vom Juli 2020 eine Information. Der Gemeinderat hat den Auftrag zur Dorfkernanalyse «Dorfkern/Begegnungszentrum» an die Firma Zeitraum Planungen AG erteilt. In der Befragung vom 3. Dezember durch das Planungsbüro konnten die beiden Vertreter des Kirchenrates, der Liegenschaftschef und der Kirchmeier ihre Anliegen einbringen. Nach Vorliegen der Dorfkernanalyse, deren Genehmigung durch den Gemeinderat und der daraus abgeleiteten Möglichkeiten wird die Planungskommission und der Kirchenrat im 2021 die nächsten Planungsschritte festlegen.

Parkplätze beim Pfarreihaus

Vor den Garagen wurden drei Parkplätze durch den Einsatz der Pfadileitenden in der Aktion 72 Stunden Fronarbeit erstellt. Besten Dank an alle Beteiligten.

Velounterstand beim Pfarreihaus

Für die Angestellten und Besucher/innen wurde vor dem Eingang zum Pfarreihaus ein Occasions-Velounterstand als Provisorium aufgestellt.

Votivtafeln in der Ridlikapelle

In der Ridlikapelle wurden die verbleichten Farbfotos der Votivtafeln durch die Originale ersetzt und die Rückwand neu gestrichen. Herzlichen Dank für die Umsetzung an Thomas Zumbühl, Ridlivogt und Kobi Christen für Initiative und Projekt-Begleitung.

Restaurierte Urkunden

Bei der Archivsanierung kamen alte, wertvolle Urkunden zum Vorschein, die 19 Urkunden wurden von Frau Meret Bächler, Schüpfen restauriert. Die Urkunden beinhalten:

1 Ablassbrief Sebastiansbruderschaft	1677
2 Ablassbrief Kapelle St. Heinrich	1396
3 Bestätigung Stiftung Kapelle St. Heinrich	1487
4 Stiftungsrodel	1520
5 Rodel Pfrundvermögen	1528
6 Jahrzeitrodel	15./16. Jh
7 Bischöfliche Streitbeilegung zwischen Buochs und Beckenried – untere Pfrund	1546
8 Abkürzung von Buochs	1818
9 Vergleich mit Jakob Ambauen	1815
10 Urteil betr. Streit zwischen Buochs und Beckenried	1520

11 Quittung über 1200 Gulden für Abkurung	1820
12 Geschworenengerichtsurteil in Streitsache Jakob Ambauen	1815
13 Pfrundbrieferneuerung	1641
14 Geschworenengerichtsurteil Kirchgenossen gegen Meinrad Käslin	1685
15 Ablass	1576
16 Ablass	1793
17 Ablass	1794
18 Ablass	1896
19 Marchbrief	1814

Zur sachgemässen Aufbewahrung sind die restaurierten Dokumente beim Staatsarchiv Nidwalden abgelegt.

Personelles

Dienstjubiläum

10 Jahre Konstatin Saltykov, Organist

Mitarbeiteressen

Da auf Grund der Pandemie die Mitarbeitenden im Dezember nicht zum traditionellen Mitarbeiteressen eingeladen werden konnten, erhielten die Angestellten und freiwilligen Helfer/innen einen Restaurants-Gutschein.

Weiterbildung

Pfarreisekretärin Christine Durrer hat die Weiterbildung «Leitungsassistent, Leben und Arbeiten in der Kirche» mit einer entsprechenden Abschlussarbeit erfolgreich abgeschlossen. Herzliche Gratulation.

Dank

Der Kirchenrat bedankt sich bei Pfarrer Daniel Guillet und allen weiteren Angestellten und den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern für ihre wertvollen und tollen Einsätze im Jahr 2020.

Wir bedanken uns bei der Buchhaltung, der Gemeindeverwaltung, den Behördenvertretern und den Kommissionsmitgliedern sowie den uns nahestehenden Beckenrieder Vereinen für die wertvolle und gute Zusammenarbeit.

Ihnen geschätzte Mitglieder der röm. kath. Kirchgemeinde danken wir herzlich für Ihr Vertrauen, Ihre Unterstützung und Ihr Wohlwollen. Wir alle sind bestrebt unser Bestes zu geben und freuen uns an jeder Rückmeldung.

Beckenried, 9. April 2021

Kirchenrat Beckenried

TRAKTANDUM 3**3.1 Kirchenrechnung****Erfolgsrechnung**

Die Erfolgsrechnung 2020 schliesst mit einem Mehrertrag von CHF 136'870.55 ab. Das Rechnungsergebnis ist somit um CHF 126'370.55 höher als budgetiert ausgefallen. Dies ist einerseits auf eine kostenbewusste Ausgabenpolitik auf allen Ebenen zurückzuführen, andererseits Minderaufwendungen wegen Corona. Zudem stehen bei den Steuern und beim Finanzausgleich deutlich mehr Gelder zur Verfügung als erwartet.

Die nachstehende Aufstellung zeigt die wesentlichen Abweichungen zum Budget 2020.

Einige Minderaufwendungen sind durch die Massnahmen der Corona-Pandemie erklärbar.

Die Beiträge aus dem Finanzausgleich belaufen sich auf CHF 105'402 und sind deutlich über den Erwartungen des Budgets, welches auf Basis des Fünfjahresschnittes ermittelt wird.

Gemäss §11 der Gemeindefinanzhaushaltverordnung (GemFHV; NG 171.21) sind für Kreditüberschreitungen über CHF 10'000 von der Gemeindeversammlung Nachtragskredite einzuholen. Die Kirchgemeinde hat im Rechnungsjahr keine Kreditüberschreitungen zu verzeichnen.

Wesentliche Abweichungen zum Budget

Konto-Nr.	Kontobezeichnung	Rechnung	Budget	Abweichungsbegründung
0290.3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	96'761	89'000	Mehraufwand von rund CHF 8'000 für zusätzlich geleistete Dienste durch Lichtteam AG und Sturmschäden Kirchendach
3500.3030.00	Temporäre Arbeitskräfte	26'628	32'400	Minderaufwand aufgrund weniger Aushilfen, da Pfarrer D. Guillet viele Einsätze selbst übernommen hat
3500.3104.10	Firmung/Erstkommunion	12'534	17'800	Firmreise konnte nicht durchgeführt werden
3500.3199.20	Kirchliche Anlässe, Apéros, Orchestermesse	2'917	13'000	Minderaufwand für Orchestermesse und coronabedingt weniger Anlässe resp. Apéros
9100	Steuern – Nettoergebnis	772'511	733'600	Mehrertrag von fast CHF 39'000
9300.4621.00	Finanz- und Lastenausgleich von Landeskirche	105'402	55'000	Mehrertrag von CHF 50'000

Investitionsrechnung und Kreditabrechnungen

Die Investitionsrechnung weist Nettoinvestitionen von CHF 3'860 aus, die für die Planung des Begegnungszentrums eingesetzt wurden.

Bilanz und Geldflussrechnung

Die Bilanzsumme per 31. Dezember 2020 hat gegenüber der Eröffnungsbilanz um CHF 244'545.95 zugenommen.

Die Geldflussrechnung zeigt einen Geldzufluss aus betrieblicher Tätigkeit von CHF 277'105.55. Der Geldabfluss aus Investitionstätigkeit beträgt CHF 3'860. Der Geldzufluss insgesamt nach Finanzierungstätigkeit beträgt CHF 273'245.55.

Antrag des Kirchenrates

Der Kirchenrat beantragt der Kirchgemeindeversammlung, die vorliegende Jahresrechnung (Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Bilanz) zu genehmigen

3.2 Ridlikapellenrechnung

Otto Käslin stellt die von Kapellvogt Thomas Zumbühl, Oberdorfstrasse 10, Beckenried zusammengestellte Ridlikapellenrechnung 2020 anlässlich der Kirchgemeindeversammlung vor.

Bericht der Finanzkommission

Als Finanzkommission haben wir die Buchhaltung und die Jahresrechnung (Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Bilanz und Anhang) gemäss Gemeindegesetz für das Rechnungsjahr 2020 geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Kirchenrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentlich Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir danken den Verantwortlichen für die geleistete Arbeit und beantragen, die vorliegende Jahresrechnung (röm. kath. Kirchgemeinde und Ridlikapellenrechnung) zu genehmigen.

Finanzkommission Beckenried

Remo Murer, Präsident; Christoph Gander, Mitglied; Herbert Genhart, Mitglied

Hauptzahlen

Erfolgsrechnung | Investitionsrechnung | Bilanz | Erträge

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
ERFOLGSRECHNUNG					
Ertrag	1'017'509	916'300	11.0%	962'695	5.7%
Aufwand	-880'638	-905'800	-2.8%	-852'026	3.4%
Ertrags-/Aufwandüberschuss	136'871	10'500	1203.5%	110'669	23.7%
INVESTITIONSRECHNUNG					
Ausgaben	-3'860	-55'000	-93.0%	-8'303	-53.5%
Einnahmen	0	0	0.0%	0	0.0%
Nettoinvestitionen	-3'860	-55'000	-93.0%	-8'303	-53.5%
BILANZ					
Finanzvermögen (FV)	1'346'785			1'080'663	24.6%
Verwaltungsvermögen (VV)	572'606			594'182	-3.6%
Total Aktiven	1'919'391			1'674'845	14.6%
Fremdkapital	802'356			586'367	36.8%
davon Rückstellungen Sanierung Pfarrhof/Begegnungszentrum	310'000			200'000	55.0%
Eigenkapital	1'117'035			1'088'478	2.6%
davon Vorfinanzierungen	282'681			280'995	0.6%
davon Jahresergebnis und Reserven	834'354			807'483	3.3%
Total Passiven	1'919'391			1'674'845	14.6%
STEUERERTRÄGE					
Natürliche Personen Einkommen	702'798	670'100	4.9%	652'478	7.7%
Natürliche Personen Vermögen	66'615	53'000	25.7%	57'647	15.6%
Natürliche Personen Quellensteuer	25'300	30'000	-15.7%	42'841	-40.9%
Bussen	1'976	0	0.0%	3'078	-35.8%
Verzugszinsen auf Steuerforderungen	774	1'000	-22.6%	707	9.5%
FINANZ- UND LASTENAUSGLEICH					
Landeskirche	105'402	55'000	91.6%	87'320	20.7%

Erfolgsrechnung – Gestufter Erfolgsausweis

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
30 Personalaufwand	-568'801	-570'950	-0.4%	-560'817	1.4%
31 Sach- und übriger Aufwand	-219'851	-244'280	-10.0%	-198'550	10.7%
33 Abschreibungen	-25'436	-27'600	-7.8%	-25'103	1.3%
36 Transferaufwand	-66'551	-62'970	5.7%	-64'345	3.4%
Betrieblicher Aufwand	-880'638	-905'800	-2.8%	-848'815	3.7%
40 Fiskalertrag	794'713	753'100	5.5%	752'966	5.5%
42 Entgelte	16'311	9'600	69.9%	19'575	-16.7%
43 Verschiedene Erträge	3'860	5'000	-22.8%	4'324	-10.7%
46 Transferertrag	184'529	130'800	41.1%	164'722	12.0%
Betrieblicher Ertrag	999'414	898'500	11.2%	941'588	6.1%
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	118'776	-7'300	-1727.1%	92'773	28.0%
34 Finanzaufwand	-3'080	-3'600	-14.5%	-3'211	-4.1%
44 Finanzertrag	21'174	21'400	-1.1%	21'107	0.3%
Ergebnis aus Finanzierung	18'095	17'800	1.7%	17'897	1.1%
Operatives Ergebnis	136'871	10'500	1203.5%	110'669	23.7%
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	136'871	10'500	1203.5%	110'669	23.7%

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Allgemeine Verwaltung

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
ALLGEMEINE VERWALTUNG					
0110 Legislative	-4'094	-4'700	-12.9%	-3'793	8.0%
0120 Exekutive (Kirchenrat)	-25'063	-27'850	-10.0%	-26'054	-3.8%
0210 Finanzverwaltung	-13'396	-13'370	0.2%	-13'362	0.3%
0220 Übrige allgemeine Dienste	-69'168	-71'680	-3.5%	-83'433	-17.1%
	140	0	0.0%	230	-39.1%
0290 Übrige Verwaltungsliegenschaften	-172'359	-168'930	2.0%	-120'721	42.8%
	38'456	35'000	9.9%	40'991	-6.2%
Total	-245'485	-251'530	-2.4%	-206'140	19.1%

Negative Beträge = Aufwand / Positive Beträge = Ertrag

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Seelsorge und Kirchendienst

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
SEELSORGE UND KIRCHENDIENST					
3320 Massenmedien	-24'149	-24'660	-2.1%	-23'826	1.4%
3500 Kirche und religiöse Angelegenheiten	-547'465	-574'610	-4.7%	-557'079	-1.7%
	78'896	75'400	4.6%	76'839	2.7%
Total	-492'717	-523'870	-5.9%	-504'066	-2.3%

Negative Beträge = Aufwand / Positive Beträge = Ertrag

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Finanzen und Steuern

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
FINANZEN UND STEUERN					
9100 Steuern	-24'953	-20'500	21.7%	-20'617	21.0%
	797'464	754'100	5.8%	756'752	5.4%
9300 Finanz- und Lastenausgleich	105'402	55'000	91.6%	87'320	20.7%
9610 Zinsen	-3'072	-3'100	-0.9%	-3'142	-2.2%
9710 Rückverteilungen	231	400	-42.3%	563	-59.0%
Total	875'072	785'900	11.3%	820'876	6.6%

Negative Beträge = Aufwand / Positive Beträge = Ertrag

Investitionsrechnung

		Kredit- beschluss	Kredit- summe	Kosten bis 31.12.2019	Rechnung 2019	Budget 2019
ALLGEMEINEVERWALTUNG						
Verwaltungsliegenschaften						
INV0001	Begegnungszentrum Kunigunde*	Urne 27.11.2016	690'000	639'747	3'860	55'000

* Verpflichtungskredite

Bilanz

	Bestand per 31.12.2020	Bestand per 31.12.2019	Veränderung in CHF	Veränderung in %
1 AKTIVEN	1'919'391	1'674'845	244'546	14.6%
10 Finanzvermögen	1'346'785	1'080'663	266'122	24.6%
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'180'716	1'017'470	163'246	16.0%
101 Forderungen	166'066	63'190	102'876	162.8%
107 Finanzanlagen	3	3	0	0.0%
14 Verwaltungsvermögen	572'606	594'182	-21'576	-3.6%
140 Sachanlagen	572'606	594'182	-21'576	-3.6%
2 PASSIVEN	-1'782'521	-1'564'176	-218'345	14.0%
20 Fremdkapital	-802'356	-586'367	-215'989	36.8%
200 Laufende Verbindlichkeiten	-155'514	-116'194	-39'320	33.8%
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-104'000	-104'000	0	0.0%
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	-1'771	-5'216	3'446	-66.1%
205 Kurzfristige Rückstellungen	-379'300	-200'000	-179'300	89.7%
209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen	-161'772	-160'957	-815	0.5%
29 Eigenkapital	-980'164	-977'809	-2'355	0.2%
290 Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen	-282'681	-280'995	-1'686	0.6%
298 Übriges Eigenkapital	-697'483	-696'814	-669	0.1%
Jahresbilanzgewinn/-verlust	136'871	110'669	26'201	19.1%

Geldflussrechnung

	Rechnung 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
BETRIEBLICHE TÄTIGKEIT			
Ergebnis der Erfolgsrechnung	136'871	110'669	55'567
+ Abschreibungen VV und Investitionsbeiträge	25'436	25'103	16'613
– Abnahme Forderungen bzw. laufende Verbindlichkeiten	-102'876	95'109	-2'787
+ Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen	0	0	3'847
+ Abnahme laufende Verpflichtungen	39'320	-54'570	-29'402
– Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen	-3'446	2'306	2'910
+ Zunahme Rückstellungen	69'300	0	0
+ Einlagen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, Vorfinanzierungen sowie div. Reservekonten des Eigenkapitals	2'501	2'486	2'476
Cash Flow aus betrieblicher Tätigkeit	167'106	181'104	49'223
INVESTITIONSTÄTIGKEIT			
Ausgaben	-3'860	-8'303	-212'263
Einnahmen	0	0	0
Cash Drain aus Investitionstätigkeit	-3'860	-8'303	-212'263
Finanzierungsüberschuss	163'246	172'801	-163'039
FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT			
– Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0	-6'000	0
+ Abnahme kurzfristige Finanz- und Sachanlagen FV	0	0	200'000
Cash Flow aus Finanzierungstätigkeit	0	-6'000	200'000
Veränderung Fonds Geld	163'246	166'801	36'961

Finanzkennzahlen

NETTOSCHULDI PRO EINWOHNERIN/EINWOHNER	Nettovermögen	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Ständige Wohnbevölkerung per 31.12.		3'735	3'690	3'673
Fremdkapital – Finanzvermögen Ständige Wohnbevölkerung per 31.12.		-101	-134	-113

Richtwerte: <CHF 0; Nettovermögen, CHF 0–1'000; geringe Verschuldung, CHF 1'001–2'500; mittlere Verschuldung
Aussage: Werte kleiner als 0 zeigen ein Nettovermögen auf.

BRUTTOVERSCHULDUNGSANTEIL	sehr gut	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
$\frac{\text{Bruttoschulden} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$		25.43	22.87	30.63

Richtwerte: bis 50% = sehr gut, 50–100% = gut, 100–150% = mittel, 150–200% = schlecht, >200% = kritisch
Aussage: Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht.

NETTOVERSCHULDUNGSQUOTIENT	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
$\frac{\text{Nettoschulden} \times 100}{\text{Fiskalertrag}}$	-68.51	-65.65	-55.32

Richtwerte: <100% = gut, 100–150% = genügend, >150% = schlecht
Aussage: Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge erforderlich wäre, um die Nettoschulden abzutragen.

SELBSTFINANZIERUNGSGRAD	Hochkonjunktur	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$		4'204.82	1'635.22	34.00

Richtwerte: Hochkonjunktur: > 100%, Normalfall: 80–100%, Abschwung: 50–80%
Aussage: Diese Kennzahl zeigt, welchen Anteil der Nettoinvestitionen die Kirchgemeinde Beckenried aus eigenen Mitteln finanzieren kann.

Finanzkennzahlen

SELBSTFINANZIERUNGSANTEIL	mittel	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$		15.90	14.10	7.87

Richtwerte: >20% = gut, 10–20% = mittel, <10% = schlecht

Aussage: Diese Kennzahl zeigt, welchen Anteil des Ertrages die Kirchgemeinde Beckenried zur Finanzierung der Investitionen aufwenden kann.

INVESTITIONSANTEIL	schwache Investitionstätigkeit	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
$\frac{\text{Bruttoinvestitionen} \times 100}{\text{Gesamtausgaben}}$		0.45	0.99	20.09

Richtwerte: <10% = schwache Investitionstätigkeit, 10–20% mittlere Investitionstätigkeit, 20–30% starke Investitionstätigkeit, >30% = sehr starke Investitionstätigkeit

Aussage: Diese Kennzahl zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen.

KAPITALDIENSTANTEIL	geringe Belastungen	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
$\frac{(\text{Nettozinsaufwand} + \text{Abschreibungen}) \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$		2.72	2.86	1.83

Richtwerte: bis 5% = geringe Belastungen, 5–15% = tragbare Belastung, >15% = hohe Belastung

Aussage: Mass für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung

Ridlikapelle

	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018	Veränderung zu Rechnung 2019
VERWALTUNGSRECHNUNG				
0110 Kapelldienst	-6'122	-5'560	-4914	10.1%
	7'718	6'057	8188	27.4%
0120 Liegenschaft	-12'073	-3'917	-2759	208.3%
	4'695	2'508	1005	87.2%
FINANZEN UND STEUERN				
9610 Zinsen	-7	-6	-10	20.2%
	22	26	27	-17.8%
Total	-5'768	-892	1'538	646.8%

Negative Beträge = Aufwand / Positive Beträge = Ertrag

Bilanz

Ridlikapelle

	Bestand per 31.12.2020	Bestand per 31.12.2019	Veränderung in CHF	Veränderung in %
1 AKTIVEN	66'200	71'968	-5'768	-8.7%
10 Finanzvermögen	66'199	71'967	-5'768	-8.7%
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	66'199	71'967	-5'768	-8.7%
14 Verwaltungsvermögen	1	1	0	0.0%
140 Sachanlagen	1	1	0	0.0%
2 PASSIVEN	-71'968	-72'860	892	-1.2%
29 Eigenkapital	-71'968	-72'860	892	-1.2%
290 Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen				
298 Übriges Eigenkapital	-71'968	-72'860	892	-1.2%
Jahresbilanzgewinn/-verlust	-5'768	-892	-4'876	84.5%

TRAKTANDUM 4

Reglement zur Behörden-Entschädigung röm. kath. Kirchgemeinde Beckenried

Grundlagen

a) Kantonsverfassung Artikel 76 NG 111

Gemeindeversammlung – Ordentliche Abstimmung

In die Zuständigkeit der Gemeindeversammlung fallen:

1. der Erlass von Verordnungen und Reglementen, soweit hierzu nicht durch die Gesetzgebung oder durch Beschluss der Gemeindeversammlung der administrative Rat zuständig erklärt wird;

b) Behördengesetz NW Art. 28 Abs. 2

Die Entschädigung der Mitglieder der kommunalen Behörden wird in einem Reglement gemäss den Bestimmungen des Gemeindegesetzes geregelt.

c) Gemeindegesetz NW Art 35 Abs. 1

Der Gemeindeversammlung obliegen unter Vorbehalt von Art. 74 und folgende ferner:

7. die Festlegung der Entschädigungen an die Mitglieder der Gemeindebehörden und Kommissionen;

Sachverhalt

Die letzten Anpassungen der Grundgehälter waren 1994 und die zur Zeit gültige Regelung trat per 1.1.2007 in Kraft. An der Gemeindeversammlung vom 24.11.2006 wurde dem Antrag von Adrian Budliger zugestimmt, das Besoldungsreglement betreffend Anpassung Fixum (Grundgehalt) der röm. kath. Kirchgemeinde anzupassen.

Im Pflichtenheft des Kirchenrates vom 10.1.2008 sind zudem S. 2 die Entschädigung nach Stundenaufwand sowie Sitzungspauschale pro Ratssitzung enthalten. Diese Ansätze richten sich nach dem kantonalen Entschädigungsgesetz NG 161.3 Art. 32 bis Art. 36.

Das aktuelle Pflichtenheft des Kirchenrates wurde 2019 überarbeitet und ist zu einem 22-seitigen Dokument erweitert worden.

Nach 15 Jahren ist eine Anpassung der Pauschalen gerechtfertigt und wird im Vergleich mit den Nachbargemeinden bestätigt. Daraus resultieren jährliche Mehrkosten von rund CHF 13'000.

Erwägungen

Eine Erhöhung der Behördenentschädigung erachtet der Kirchenrat nach 15 Jahren angebracht. Zur Einschätzung und zum Vergleich wurden die Daten der Kirchgemeinden Buochs, Ennetbürgen, Stans und Ennetmoos eingeholt.

Der Vergleich mit Buochs und Ennetbürgen zeigt den Anpassungsbedarf auf. Bei der Kirchgemeinde Ennetmoos steht ebenfalls eine Erhöhung der Behördenentschädigung an. Der Kirchenrat Ennetmoos beabsichtigt in nächster Zeit und auf Grund unserer Daten eine Anpassung vorzunehmen. Mit der Kirchgemeinde Stans wollen wir uns wegen der grösseren Komplexität nicht vergleichen.

Anpassungen

1. Grundgehalt (Fixum)

	<i>bisher</i>	<i>neu</i>
Kirchenratspräsident/-in	2'400	5'000
Kirchenratsvizepräsident/-in	0	500 zusätzlich
KR Ressort Finanzwesen	1'750	3'500
KR Ressort Personal- und Rechtswesen	750	2'500
KR Ressort Liegenschaften	750	2'500
KR Öffentlichkeitsarbeit	750	2'500

2. Pauschale für Kirchenratssitzungen

	<i>bisher</i>	<i>neu</i>
pro Ratsmitglied	65	120

3. Stundenaufwendungen

Mit diesem Ansatz werden folgende Tätigkeiten abgegolten:

Mitarbeit in Kommissionen
Teilnahme an Ausschusssitzungen
Fachtagungen (ohne Essenszeiten)
Sitzungen, Besprechungen mit Fachstellen und Mitarbeitenden
Vorbereitung der Mitarbeitergespräche
Teilnahme und Austausch an Kirchenrätetreffen
Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen (Dossier- oder Projektbearbeitung)
Vorbereitung öffentlicher Anlässe

Der Ansatz für die Stundenaufwendungen ist wie bisher bei CHF 40 je Stunde.

4. Spesen

4.1 Mit einer Jahrespauschale von CHF 100 pro Kirchenratsmitglied werden folgende Spesen abgedeckt:

Bereitstellung der Infrastruktur zu Hause
Telefon-, Handy- und Internetgebühren
Fahrtspesen in Beckenried

4.2 Fahrtspesen

Zu Sitzungen und amtlichen Sendungen ausserhalb von Beckenried kann eine Entschädigung gemäss kantonalem Entschädigungsgesetz NG 161.3 bezogen werden. Derzeit ist die Entschädigung wie bisher bei CHF 0.70 festgelegt.

Der kantonale Rechtsdienst hat die Vorprüfung des Reglements vorgenommen und mit Bericht vom 9. März 2021 dazu Stellung genommen. Ihre Empfehlungen wurden vom Kirchenrat übernommen und sind in der aktuellen Fassung enthalten.

Antrag

Die Kirchenrat beantragt der Kirchgemeindeversammlung vom 28. Mai 2021 das Reglement zur Entschädigung der Behörden und Kommissionen der röm. kath. Kirchgemeinde Beckenried zu genehmigen. Es soll auf den 1.1.2022 in Kraft treten und alle bisherigen Entschädigungsregelungen der Kirchgemeinde Beckenried ausser Kraft setzen.

Stellungnahme Finanzkommission

Die Finanzkommission Beckenried hat das in dieser Botschaft vorgelegte Entschädigungsreglement, die Begründungen und den Antrag des Kirchenrats besprochen und erachtet die Anpassungen als gerechtfertigt. Er unterstützt das neue Entschädigungsreglement der röm. kath. Kirchgemeinde und empfiehlt diesem zuzustimmen.

Beckenried, 18. April 2021

Gerhard Baumgartner, Kirchmeier

Anhang

Entschädigungsreglement

Reglement über die Entschädigung der Behörden und Kommissionen der Römisch-Katholischen Kirchgemeinde Beckenried (Entschädigungsreglement) vom 28. Mai 2021

Die Stimmberechtigten der Römisch-Katholischen Kirchgemeinde Beckenried beschliessen, gestützt auf Artikel 76 der Kantonsverfassung vom 10. Oktober 1965 des Kantons Nidwalden (Kantonsverfassung)¹ und in Ausführung von Artikel 28 Abs. 2 des Gesetzes vom 25. April 1971 über die kantonalen und kommunalen Behörden (Behördengesetz, BehG)² sowie von Artikel 35 Abs. 1 Ziffer 7 des Gesetzes vom 28. April 1974 über Organisation und Verwaltung der Gemeinden (Gemeindengesetz, GemG)³

¹ NG 111 ² NG 161.1 ³ NG 171.1

I. Allgemeine Bestimmungen

Art. 1 Geltungsbereich

Dieses Reglement regelt die Entschädigung der Mitglieder der Behörden und Kommissionen der Römisch-Katholischen Kirchgemeinde Beckenried.

II. Entschädigung Behörden- und Kommissionstätigkeit

Art. 2 Grundgehalt/Fixum Kirchenratsmitglieder

¹ Das Grundgehalt beträgt:

1. Kirchenratspräsident/-in	CHF 5'000
2. Kirchenratsvizepräsident/-in	CHF 500*
3. KR Ressort Finanzwesen	CHF 3'500
4. KR Ressort Personal- und Rechtswesen	CHF 2'500
5. KR Ressort Liegenschaften	CHF 2'500
6. KR Öffentlichkeitsarbeit	CHF 2'500

* zusätzlich zu Ressortgehalt

² Folgende Aufwendungen und Arbeiten der Ratsmitglieder sind mit dem Grundgehalt abgegolten:

1. Allgemeines Aktenstudium
2. Aktenstudium und Vorbereitung von Ratssitzungen
3. Aktenstudium und Vorbereitung von Kommissionsitzungen
4. Öffentlichkeitsarbeit (Teilnahme an Kirchgemeinde- und Parteiversammlung)

Art. 3 Pauschale für Kirchenratssitzungen

¹ Der Kirchenrat trifft sich in der Regel monatlich zu einer Ratssitzung, die üblicherweise zwei bis vier Stunden dauert.

² Sie wird mit einer Pauschale von CHF 120 pro Ratsmitglied entschädigt.

Art. 4 Stundenaufwendungen

¹ Die folgenden Tätigkeiten werden nach Zeitaufwand entschädigt:

1. Mitarbeit in Kommissionen
2. Teilnahme an Ausschusssitzungen
3. Fachtagungen (ohne Essenszeiten)
4. Sitzungen und Besprechungen mit Fachstellen und Mitarbeitenden
5. Vorbereitung der Mitarbeitergespräche
6. Teilnahme und Austausch an Kirchenrätetreffen
7. Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen (Dossier- oder Projektbearbeitung)
8. Vorbereitung öffentlicher Anlässe

² Der Stundenansatz beträgt CHF 40.

III. Spesen**Art. 5 Allgemeine Spesen**

Mit einer Jahrespauschale von CHF 100 pro Kirchenratsmitglied werden folgende allgemeine Spesen abgegolten:

1. Bereitstellung der Infrastruktur zu Hause
2. Telefon-, Handy- und Internetgebühren
3. Fahrspesen in Beckenried

Art. 6 Fahrspesen

Die Reiseentschädigung zu Sitzungen und amtlichen Sendungen ausserhalb von Beckenried richtet sich nach dem Entschädigungsgesetz 4.

IV. Übergangs- und Schlussbestimmungen**Art. 7 Inkrafttreten**

¹ Dieses Entschädigungsreglement tritt mit Annahme durch die Gemeindeversammlung der röm. kath. Kirchgemeinde vom 28. Mai 2021 und unter Vorbehalt der Genehmigung durch den Regierungsrat Nidwalden auf den 1.1.2022 in Kraft.

² Das Reglement über die Festlegung der Entschädigungen an die Mitglieder des Kirchenrates, der Kommissionen und der Funktionäre (Besoldungsreglement) gemäss Beschluss der Kirchgemeindeversammlung vom 24. November 2006 wird aufgehoben.

6375 Beckenried, 28. Mai 2021

Gemeindeversammlung der Römisch-Katholischen Kirchgemeinde Beckenried

Der Kirchenratspräsident (Kirchmeier):
Gerhard Baumgartner

Die Protokollführerin:
Marcelle Berlinger-Wymann

Der Regierungsrat Nidwalden hat die vorstehende Kirchgemeindeordnung, soweit an ihm, genehmigt.

6370 Stans,

Regierungsrat Nidwalden
Der Landschreiber:
Armin Eberli

Politische Gemeinde und Gemeindewerk

GESCHÄFTSORDNUNG

1. **Wahl der Stimmenzähler**
2. **Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes 2020 des Gemeinderates**
3. **Vorlage der Jahresrechnungen 2020**
 - a Politische Gemeinde Beckenried Genehmigung der Jahresrechnung 2020
 - b Gemeindewerk Beckenried Genehmigung der Jahresrechnung 2020
4. **Sanierung und Erweiterung Abwasserreinigungsanlage Aumühle;
Projekt und Kreditgenehmigung**

TRAKTANDUM 1

Wahl der Stimmzähler

Es werden jeweils zwei Stimmzähler vorgeschlagen (je ein Stimmzähler für die Talseite und die Bergseite mit Ratstisch). Wenn eine grosse Beteiligung vorhanden ist, muss allenfalls ein dritter und vierter Stimmzähler gewählt werden.

TRAKTANDUM 2

Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes 2020 des Gemeinderates

Mit dem Rechenschaftsbericht geben wir Ihnen einen kurzen Überblick aus Sicht des Gemeinderates über das vergangene Jahr.

Gemeinderat

Der Gemeinderat traf sich im vergangenen Jahr zu 26 ordentlichen Sitzungen und behandelte dabei 377 Geschäfte (Vorjahr: 23/366). Sechs dieser Sitzungen fanden zu Beginn der Corona-Pandemie virtuell statt. Der Gemeinderat hielt zudem vier ganztägige Klausursitzungen ab, um umfassendere Geschäfte ausführlich zu beraten und Strategien für die Zukunft von Beckenried zu entwickeln.

Im Frühjahr 2020 kam das politische und gesellschaftliche Leben wegen der Corona-Pandemie zum Stillstand: Der Bundesrat rief am 16. März 2020 die «ausserordentliche Lage» aus und verschärfte die Massnahmen zum Schutz der Bevölkerung weiter. Ab Montag, 19. April 2020, mussten alle Läden, Restaurants, Bars sowie Unterhaltungs- und Freizeitbetriebe schliessen. Der Lockdown hatte auch Auswirkungen auf die Tätigkeiten der Gemeindebehörden und der Verwaltung. Die Frühlingsgemeindeversammlung musste verschoben und konnte erst kurz vor den Sommerferien, am 26. Juni 2020, unter strengen Hygienemassnahmen durchgeführt werden. Die Beckenrieder Stimmbewohner hiess an dieser Versammlung die Totalrevision des Feuerwehreglements sowie die Teilrevision der Nutzungsplanung gut.

In einer Urnenabstimmung am 24. November 2019 hatte die Bevölkerung das Parkplatzreglement angenommen. In Folge konnte die Gemeinde alle Parkfelder entsprechend einzeichnen sowie Hinweistafeln und Parkuhren aufstellen. Am 6. April 2020 erhob sie schliesslich erstmals Parkgebühren. Für die Kontrollen und die Kassenleerungen beauftragte sie die Securitas AG. In der ersten Woche wurden Parkierende noch mit einem Hinweiszettel auf die Gebührenpflicht aufmerksam gemacht. Seit Mitte April werden Bussen ausgestellt. Anlässlich einer Klausursitzung befasste sich der Gemeinderat zudem mit dem Verkehrsregime auf den Nebenstrassen.

Ende Dezember 2019 ereignete sich auf der Klewenalp in einem Ferienhaus ein Ölunfall. Dabei gelangten rund 1500 Liter Heizöl in den Untergrund. Der Gemeinderat verfügte zusammen mit den kantonalen Fachstellen die notwendigen Vorkehrungen. Das betroffene Ferienhaus wurde in der Zwischenzeit zurückgebaut. Die kontaminierte Erde konnte vollumfänglich ausgehoben und gesetzeskonform entsorgt werden. Sämtliche Arbeiten wurden durch Fachleute begleitet.

Seit November 2020 ist Beckenried offiziell «Energiestadt». Dabei hatte die Gemeinde bis anhin keine Energiestrategie. Erst anlässlich der Klausurtagung vom 27. Januar 2020 definierte der Gemeinderat das sportliche Ziel, bis Ende 2020 das Label «Energiestadt» zu erhalten. Der Gemeinderat rief umgehend eine Arbeitsgruppe ins Leben und setzte eine Energiekommission ein. Die Kommission leistete hervorragende Arbeit, so dass Beckenried im November 2020 tatsächlich das Label «Energiestadt» in Empfang nehmen konnte. Die offizielle Übergabe fand im kleinen, feierlichen Rahmen im Beisein des Regierungsrats statt.

Im August 2020 traf sich der Gemeinderat zudem zu einem Austausch mit den Verantwortlichen der Bergbahnen. Ein grosses Thema war bei diesem Treffen die Pandemie und ihre Folgen.

Anlässlich der Klausursitzung im November 2020 besprach der Gemeinderat zudem seine künftige Zusammensetzung im Hinblick auf die Gesamterneuerungswahlen 2022. Dabei stellte sich heraus, dass sich mehrere Demissionen abzeichnen. Um die Kontinuität des Gemeinderats zu sichern, werden zwei Vakanzen nun bereits frühzeitig im Juni 2021 ersetzt.

Gemeindekanzlei

Albin Klaiqi hat seine dreijährige Lehre als Kaufmann mit Profil B im Sommer 2020 erfolgreich abgeschlossen. Er konnte anlässlich der Lehrabschlussfeier im kleinen Rahmen den Fähigkeitsausweis entgegennehmen.

Gemeindeschreiber Roger Eichmann kündigte Ende Oktober 2020 seine Anstellung per 28. Februar 2021. Der Gemeinderat verabschiedete ihn offiziell an der Gemeindeversammlung am 20. November 2020. In der Person von Sybille Jauch konnte der Gemeinderat eine erfahrene Nachfolgerin für das Amt gewinnen. Die Urnerin startete bereits im Januar 2021 in einem kleinen Pensum. Somit konnte eine geordnete Übergabe der laufenden Geschäfte und der Pendenzen vom abtretenden an die neue Gemeindeschreiberin sichergestellt werden.

Per 31. Dezember 2020 zählte Beckenried 3735 Einwohnerinnen und Einwohner. Das sind 36 Personen mehr als im Vorjahr.

Bauamt

In Beckenried wurden im vergangenen Jahr rekordverdächtig viele Baugesuche eingereicht. Das Gemeindebauamt bearbeitete insgesamt 86 Baubewilligungen sowie 16 weitere Geschäfte (Vorentscheide, Einsprachen, Vernehmlassungen, Abbrüche, etc.), welche zuhanden des Gemeinderats vorbereitet worden sind. Mit insgesamt 102 Entscheiden (Vorjahr 99) im Bereich Privates Bauwesen liegt die Gemeinde Beckenried im kantonalen Vergleich ganz vorne.

Seit Januar 2020 ergänzt Julia Malaj das Team des Bauamts Beckenried. Toni Intlekofer, der langjährige Leiter Hochbau, arbeitete seither in einem kleineren Pensum für das Bauamt. Er wird per Ende März 2021 in den wohlverdienten Ruhestand gehen.

Das Bauamt und der Gemeinderat beschäftigten sich im vergangenen Jahr intensiv mit der Gesamtrevision der Zonenplanung. Eine eigens dafür eingesetzte Arbeitsgruppe überarbeitete das Bau- und Zonenreglement sowie den Zonenplan. Ziel ist es, die Gesamtrevision bis Ende 2022 abzuschliessen.

Liegenschaften

Liegenschaftskommission

Die Liegenschaftskommission hat sich im vergangenen Jahr zu zehn ordentlichen Sitzungen getroffen

Neubau Schulhaus

Mit der Aufrichtung des Dachstuhls Ende März 2020 und der Dacheindeckung wurde die Phase des Innenausbaus eingeläutet. In mehreren Sitzungen und Begehungen hat die zuständige Baukommission zusammen mit den Planern, Materialien und Farben für das neue Schulhaus bestimmt. Inzwischen wurde das Haus auf der ehemaligen Liegenschaft Rossi abgebrochen und die Parzelle in die Umgebungsgestaltung integriert. Bis Ende 2020 wurden bereits CHF 5,5 Millionen umgesetzt. Der Gemeinderat verzichtet vorläufig auf ein Volleyballfeld im Areal und will zuerst die Wertstoffsammelstelle umsetzen.

Die Baukommission hat Martin Sax beauftragt, um den Baufortschritt des neuen Schulhauses fotografisch zu dokumentieren. Auf dessen Website www.martinsax.ch können stets aktuelle Bilder der Baustelle angesehen werden.



Das neue Schulhaus

Den am Bau beteiligten Firmen gelang es trotz Corona-Pandemie, die vorgegebenen Termine für die Ausbauarbeiten einzuhalten. Somit kann das neue Schulhaus planmässig im Sommer 2021 bezogen werden. Die Zügelvorbereitungen laufen bereits auf Hochtouren. Die Bevölkerung von Beckenried soll Ende Juni die Möglichkeit erhalten, die neuen Schulräumlichkeiten zu besichtigen. Die Gemeinde wird zu gegebenem Zeitpunkt kommunizieren, wann und wie die Türen für die Öffentlichkeit geöffnet werden.

Schulliegenschaften

Anfang Februar 2020 verursachte Sturmtief Sabine verschiedene Schäden an den Schulanlagen. So drückte der Wind die Fensterfront im Treppenhaus des Primarschulhauses ein. Messdaten der Wetterstation der Nidwaldner Sachversicherung auf dem Dach der Turnhalle Isenringen ergaben Windgeschwindigkeiten von bis zu 150km/h.

Die Corona-Pandemie hatte auch Auswirkungen auf die Arbeiten des Hausdienstes. So mussten die Reinigungsintervalle und die entsprechenden Schutzmassnahmen den sich stets wechselnden Anordnungen des Bundes angepasst werden.

Zusammen mit dem neuen Schulhaus wurde 2020 auch das Oberstufenschulhaus an den Wärmeverbund der Genossenkorporation Beckenried angeschlossen. Nachdem die Planungs- und Vorbereitungsarbeiten bereits Anfang 2020 abgeschlossen werden konnten, erfolgte während den Sommerferien die Installation der Anschlüsse und der neuen hausinternen Verteilung. Termingerech auf die neue Heizperiode konnten die Arbeiten abgeschlossen werden. Damit werden neben dem Alten Schützenhau, den Anlagen Allmend und der Turnhalle Isenringen neu auch das Oberstufenschulhaus und das neue Schulhaus mit Wärme aus dem Beckenrieder Wald versorgt.

Die durch den Neubau freiwerdenden Räume können neuen Nutzung zugefügt werden. So mietet künftig die Kinderkrippe Smallfoot das Haus Landegg und die Schule kann somit schülerergänzenden Tagesstrukturen anbieten. Im ehemaligen Kindergarten erhalten die Spielgruppe Zwärgäheysli, die Musikschule und die Feuerwehr Räume zur Nutzung.

Verwaltungsliegenschaften

Im Strandbad gab es bedingt durch die Corona-Pandemie einen Wechsel: Der langjährige Betriebsleiter Hans Ambauen konnte nicht aus seinem Winterdomizil Australien in die Schweiz einreisen. Daher übernahm Claudia Arnold für die Saison 2020 die Betriebsleitung des Strandbads. Sie führte mit ihren Mitarbeiterinnen den Betrieb sehr erfolgreich durch diese spezielle Zeit. Leider stehen Hans Ambauen infolge Pensionierung und Claudia Arnold aufgrund einer neuen beruflichen Ausrichtung für den Sommer 2021 nicht mehr zur Verfügung. Daher schrieb die Gemeinde die Stelle als Betriebsleiter/in öffentlich aus. Neu wird Gerhard Krättli das Strandbad als Pächter führen.

Im Gemeindehaus musste die vorschriftsgemässe Teilsanierung der Brandmeldeanlage ausgeführt werden. Im Verlaufe des Herbstes konnten zudem die Vorbereitungsarbeiten für die Planung der neuen Sammelstelle und die Planung einer verbesserten Zugangssituation beim Ausstellungsraum Ermitage in Angriff genommen werden.

Belegungen und Vermietungen Gebäude und Anlagen

Im vergangenen Jahr fanden bedingt durch die Corona-Pandemie kaum Festanlässe und Sportaktivitäten in Beckenried statt. Die Nachfrage nach Mieträumlichkeiten erlitt einen totalen Einbruch. Die gemeindeeigenen Räumlichkeiten werden aber dennoch genutzt: Um die vorgeschriebenen Mindestabstände einhalten zu kön-

nen, finden nun diverse Sitzungen im grossen Saal des Schützenhauses oder in der renovierten Kaffeestube statt. Gemeinderat, Schule, Kirchgemeinde, Korporation, verschiedene Kommission der Gemeinde und andere Gremien tagen regelmässig in einer der beiden Räumlichkeiten. Die Gemeindeversammlungen wurden 2020 in der Turnhalle Isenring durchgeführt, wo die entsprechenden Schutzmassnahmen eingehalten werden konnten. Immer wechselnde Verordnungen und Bestimmungen des Bundes und des Kantons führten auch bei den Verwaltungsliegenschaften zu steten Anpassungen der entsprechenden Schutzkonzepte.

Personal

Dario von Büren aus Grafenort wurde als neuer Hauswart angestellt. Er übernahm die Anlagen des Oberstufensowie des Unterstufenschulhauses. Der Hausdienst ist nebst den ordentlichen Unterhalts- und Reinigungsarbeiten auch im Einsatz, wenn Versammlungen und andere Veranstaltungen stattfinden. Er kümmert sich dabei um Einrichtungs- sowie um Aufräumarbeiten, um die Technik und vielem mehr. Zudem verlangen Organisation der Hauptreinigungsarbeiten während den Sommerferien eine gute Planung und Koordination des Hausdienstes.

Sicherheit Feuerwehr

Als Notorganisation ist die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr im Ereignisfall zentral. Durch stetig wechselnde Vorschriften im Zusammenhang mit Covid-19 war das Führungsteam stark gefordert. In enger Absprache mit den kantonalen Behörden mussten diverse Entscheidungen getroffen werden. So wurden Proben teilweise ganz abgesagt oder in anderer Form durchgeführt. Der sehr gute Ausbildungsstand der Mannschaft hat sich gerade in dieser Situation einmal mehr bewährt.

Die Feuerwehr Beckenried wies per 31. Dezember 2020 einen Mannschaftsbestand von 84 Personen auf. Mit grosser Freude konnten am 30. Oktober 2020 fünf neue Rekruten eingeteilt werden. Den Eintrittten stehen vier Personen gegenüber, die aus dem aktiven Dienst ausgetreten sind.

Im vergangenen Jahr wurde die Feuerwehr Beckenried zu 18 Einsätzen aufgeboden. Dies sind vier Einsätze über dem langjährigen Durchschnitt. Erstmals rückte die Feuerwehr Beckenried Mitte Januar aus (Kranunfall Rütenentrasse). Der letzte Einsatz war ganz am Jahresende. Kurz vor Silvester wurde die Feuerwehr bei einer Hangrutschung im Bereich Buochserstrasse aufgeboden.

Im Juni 2020 konnte der neue Mannschaftsbus in Betrieb genommen werden. Das neue Fahrzeug hat sich bereits sehr gut bewährt und ergänzt den Fahrzeugpark der Feuerwehr optimal.

Die Feuerwehr Beckenried leistet einen enorm wichtigen Beitrag zum Wohl der Beckenrieder Bevölkerung. Ein herzliches Dankeschön an die gesamte Mannschaft der Feuerwehr für ihren vorbildlichen Einsatz.

Gemeindeführungsstab

Unter der Leitung von Stabschef Arthur Käsli war der Gemeindeführungsstab bei den Sturmereignissen im Februar 2020 und rund um Covid-19 sehr gefragt. So wurden auf Empfehlung des Gemeindeführungsstabs die Schulen wegen Sturm am 11. Februar 2020 für einen halben Tag geschlossen. Aufgrund herabfallender Dachziegel und umstürzenden Bäumen konnten die Schulwege der Schülerinnen und Schülern nicht sicher begangen werden. Auch war der Gemeindeführungsstab mehrmals wegen der Corona-Pandemie im Einsatz. So fanden diverse Sitzungen mit dem kantonalen Führungsstab statt. Innerhalb der Gemeinde war der Gemeindeführungsstab laufend im Austausch mit der Schule, dem Altersheim, der Kirche und anderen Organisationen.



Während dem ganzen Jahr sind diverse Personen für den Gemeindeführungsstab im Einsatz. Sie kontrollieren zum Beispiel die verschiedenen Bäche bei Starkniederschlag und verfolgen die Wetterentwicklung. Diese Kontrollen sind wichtig, damit schnell und gezielt reagiert werden kann. 2020 gab es glücklicherweise keine ausserordentlich schwierigen Wetterereignisse.

Bildung

Der Rechenschaftsbericht der Schule umfasst das zweite Semester des Schuljahres 2019/20 sowie das erste Semester des Schuljahres 2020/21. Damit möchten Schulkommission und Schulleitung einen Einblick in die vielfältigen Aufgaben der Schule geben.

Stürmischer Jahresbeginn

Am 8. Februar 2020 hatte das Sturmtief Sabine die Schweiz erreicht und hinterliess auch in Beckenried Spuren. So fegte der Sturm am Montagmittag, 10. Februar 2021, beim Kindergarten einen Baum um. Die Kindergartenkinder erhielten deshalb am Nachmittag frei. In der Nacht auf Dienstag, 11. Februar 2021, wurden weitere kräftige Sturmböen angekündigt. Auf Empfehlung des Gemeindeführungsstabes Beckenried entschied die Schulleitung, dass am Dienstagvormittag für alle Klassen kein Unterricht stattfindet.

Der Beginn des Jahres war ausserdem geprägt von Schneemangel und folglich mit Absagen von verschiedenen Schneesportanlässen. Sonst verliefen die ersten beiden Monate ohne nennenswerte Ereignisse. Auch die Schulfasnacht im Beisein von Zunftmeister Matthias I. konnte wie geplant gefeiert werden

Die Schule bleibt mehrere Wochen geschlossen

Seit Mitte März 2020 dominiert die Corona-Thematik den Schulbetrieb. Viele Schul- und Musikschulveranstaltungen fielen seither der Pandemie zum Opfer. Lager konnten nicht durchgeführt werden und auch die Schulschlussfeiern im Sommer waren beeinträchtigt. Die Lage beruhigte sich zwar in der zweiten Jahreshälfte 2020 ein wenig und es konnte vereinzelt sogar eine Projektwoche stattfinden. Doch zum Jahresende hin verschärfte sich die Situation wieder. Die Situation bleibt weiterhin angespannt.

Am Freitag, 13. März 2020, entschied der Bundesrat gar, die Schulen schweizweit für vorerst sechs Wochen zu schliessen. Ab Montag, 16. März 2020, blieben die Schülerinnen und Schüler schliesslich zuhause. Während vier Wochen vor und zwei Wochen nach den Osterferien gab es Homeschooling. Diese Zeit war sowohl für die Kinder als auch für die Lehrpersonen, die Schulleitung und die Eltern herausfordernd. Die Bedeutung des Präsenzunterrichtes an den Schulen wurde in dieser Zeit eindrücklich unterstrichen.

Unterstufenschulhaus ist bald bezugsbereit

Nach rund einjähriger Bauzeit wurde der Rohbau des neuen Schulhauses fertiggestellt. Der Zeitplan und das finanzielle Budget konnten bestens eingehalten werden. Im Sommer 2021 wird das Schulhaus für den Zyklus 1 (Kindergarten und 1./2. Klasse) bezogen werden können.

Neues Leitbild für die Schule

Nach mehrmaligem Verschieben konnte das von Diego Balli illustrierte Leitbild pünktlich zum Schulstart am 17. August 2020 endlich präsentiert werden. Vier Hauptthesen geben unter dem Titel «Gemeinsam Lernen» den zukünftigen Rahmen der Schule Beckenried vor. Diese lauten: «Gelerntes vernetzen – Erfolge erzielen», «Zusammenarbeit suchen – im Gespräch bleiben», «Verantwortung wahrnehmen – verlässlich sein», «Gemeinschaft pflegen – Beziehungen stärken». Das Jahresmotto «zäme läbe – zäme lehrä» wurde in der Mitte des Kalenderjahres abgelöst von «Gemeinsam lernen».

Tätlichkeitsvorwürfe gegen Lehrperson

In den Sommerferien wurden in den Medien Vorwürfe laut, dass eine Lehrperson in Beckenried gegenüber mehreren Kindern tätlich geworden sei. Die Vorfälle hätten sich teilweise vor mehreren Jahren ereignet. Schulkommission und Schulleitung starteten darauf ein internes Verfahren zur Abklärung der Vorfälle. Nach weiteren Vorwürfen gegen die Schulorganisation entschied der Gemeinderat, einen Fachexperten mit einem externen Verfahren zu beauftragen. Weiter hat die Schulkommission Strafanzeige gegen die Lehrperson eingereicht. In der Person von Dr. Anton Strittmatter konnte ein renommierter Bildungswissenschaftler für die externe Untersuchung gewonnen werden. Gleichzeitig startete die Staatsanwaltschaft mit der Untersuchung der Tätlichkeitsvorwürfe, die über das Ende des Kalenderjahres andauerte. Die Lehrperson wurde für die Zeit der Untersuchung freigestellt. Der Abschluss des Verfahrens ist noch immer hängig.

Im Herbst 2020 stellte Dr. Anton Strittmatter seinen Bericht dem Gemeinderat, der Schulkommission und der Schulleitung vor. Anschliessend wurde die breite Öffentlichkeit mit einer Pressekonferenz und Medienmitteilung informiert. Die Vorwürfe gegen die Schule wurden grösstenteils entkräftet. In seinen Befragungen fand Dr. Anton

Strittmatter keine Evidenz für Tätlichkeiten der Lehrperson. Es bleiben in diesem Zusammenhang die Abklärungen der Staatsanwaltschaft abzuwarten. Entwicklungspotenzial sieht der Bildungswissenschaftler bei der Kommunikation und dem Krisenmanagement der Schule. In diesem Zusammenhang macht er Empfehlungen, die von der Schule umgesetzt werden oder bereits realisiert worden sind.

Austritte per 31. Juli 2020

Tamara Schuler	Kindergartenlehrperson KG rot
Carina Wyss	Klassenlehrperson ORS
Lea Lowth	Fachlehrperson Primar

Eintritte aufs Schuljahr 2020/2021

(per 1. August 2020)

Livia Walker	Kindergartenlehrperson KG rot
Alina Arnold	Klassenlehrperson, Mittelstufe 2
Hanna Furrer	Kassenlehrperson ORS
Ursula Vanoli	DAZ (Deutsch als Zweitsprache)
Annelis Rubi	Lernstudio
Nathalie Marbet	Jahresstellvertretung Unterstufe

Dienstjubiläen

<i>10 Jahre</i>	Beatrice Inderkum	Bibliothek
	Barblin Hauger	Musikschule
	Bettina Caprez	ORS
	Sandy Schuler	ORS
	Kathrin Britschgi	SHP
<i>15 Jahre</i>	Beatrice Käslin	DAZ
	Paul Edelberger	Musikschule
	Petra Infanger	Primar
<i>20 Jahre</i>	Thomas Hampp	ORS
<i>25 Jahre</i>	Franziska Gyax	Kindergarten
	Jolanda Näpflin	Musikschule
<i>30 Jahre</i>	Dominik Meier	Primar
<i>35 Jahre</i>	Armin Vogel	ORS
<i>40 Jahre</i>	Mariann Hänsenberger	Fachlehrperson



Ausstellung 40 Jahre Lehnenviadukt im Kulturhaus Ermitage

Freizeit, Kultur und Tourismus

Kulturell war das Jahr 2021 ein sehr ruhiges Jahr. Die meisten Anlässe fielen dem Coronavirus zum Opfer. Auf traditionelle Veranstaltungen wie den Neuzuzügeranlass oder die Jungbürgerfeier musste der Gemeinderat verzichten.

Während der Sommermonate konnten zumindest kleinere Veranstaltungen stattfinden. Anlässlich des 40-jährigen Bestehens des Lehnenviadukts lud der Kulturverein Ermitage Mitte September zu einer Begehung des technischen Meisterwerks ein. Rund drei Dutzend Interessierte nahmen daran teil. Der Seelisbergtunnel und das Lehnenviadukt sind heute nicht mehr aus Beckenried wegzudenken. Sie prägen das Ortsbild markant und nachhaltig.

Die Corona-Krise zwang die Beckenriederinnen und Beckenrieder dazu, ihre Freizeitaktivitäten im Freien zu verbringen. So wurden Spielplätze, Naherholungsgebiete und Freizeitanlagen viel und gerne genutzt. Speziell zu erwähnen ist das Strandbad Bachegg als eigentliches Bijou.

Nicht nur Einheimische, sondern auch Herr und Frau Schweizer entdeckten ihr Land neu. Viele Tagesausflügler, Camper und Hotelgäste reisten an und verliehen dem Ferienort Beckenried neuen Glanz wie zu alten Zeiten. Die Hotels und Restaurants waren in den Sommermonaten gut ausgelastet. Auch die Bergbahnen konnten zumindest im Sommer und Frühherbst hohe Frequenzen verzeichnen.

Mit der Bergbahnen Beckenried-Emmetten AG fand ein Austausch statt, an dem der Verwaltungsrat über die künftige Strategie informiert hat. Für die Umnutzung beziehungsweise die Belebung der Schifflande hat der Gemeinderat zudem einen Wettbewerb ausgeschrieben. Derzeit wird das weitere Vorgehen geprüft. Die Leistungsvereinbarung mit dem Verein Tourismusregion Klewenalp wurde neu ausgehandelt. Der Gemeinderat begrüsst eine verstärkte überregionale Zusammenarbeit.

Das Beckenrieder Gemeindeheft «Mosaik» hat im vergangenen Jahr wie gewohnt wiederum Interessantes und Wissenswertes über unsere Gemeinde publiziert. Das Beckenrieder «Mosaik» erfreut sich seit der ersten Ausgabe grosser Beliebtheit. Ein spezieller Dank geht an Andrea Waser und ihr gesamtes Redaktionsteam.

Soziales

Die Anzahl zu bearbeitenden Dossiers der wirtschaftlichen Sozialhilfe für in Beckenried wohnhaften Personen sind gegenüber dem Vorjahr angestiegen – teilweise auch bedingt durch die Corona-Pandemie. Der finanzielle Aufwand ist dadurch im Vorjahresvergleich grösser geworden. Auch der Zeitaufwand für die Bewirtschaftung der Dossiers nimmt stets zu. Die Fälle werden komplexer und bedürfen immer umfassendere Abklärungen.

Die Alimentenbevorschussungen haben sich im Vorjahresvergleich nur unwesentlich verändert. Die Einforderung bei Zahlungspflichtigen gestaltet sich in Einzelfällen schwierig.

Die unterstützten Fälle der familienergänzenden Kinderbetreuung sind gegenüber dem Vorjahr ebenfalls angestiegen. Die Nachfrage nach Kinderkrippenplätzen ist weiterhin vorhanden. Nicht jeder Kinderkrippenplatz führt jedoch automatisch zu einem finanziellen Beitrag der Gemeinde. Gemäss den gesetzlichen Grundlagen ist das steuerbare Einkommen und Vermögen massgebend für die Höhe des Gemeindebeitrages.

Im Oktober 2020 wurde das kantonale Altersleitbild den Nidwaldner Gemeinden vorgestellt und kurze Zeit später wurden die Vorarbeiten für die Umsetzung in der Gemeinde gestartet. So läuft derzeit eine entsprechende Umfrage im Beckenried, welche anschliessend ausgewertet wird.

Mit dem Altersheim Hungacher besteht ein guter und regelmässiger Austausch. Das war insbesondere während der Pandemie wichtig und hilfreich, um bei Bedarf schnell reagieren zu können.

Umwelt und Raumordnung

Hangrutschungen

Bodenberg

Das forstliche Instandstellungsprojekt Rutschung Bodenberg, das im Jahr 2015 gestartet wurde, konnte abgeschlossen werden. Im vergangenen Jahr wurden insgesamt noch rund CHF 125'000 für Einleitungen, Leitungsspülungen und Bepflanzungen umgesetzt.

Moos-Staldi-Rossweid

Die Gemeindeversammlung genehmigte im Herbst 2020 das forstliche Instandstellungsprojekt Rutschung Moos-Staldi-Rossweid. Das Projekt erstreckt sich über die Jahre 2021 bis 2025. Insgesamt werden dafür rund CHF 907'000 aufgewendet.

Bäche

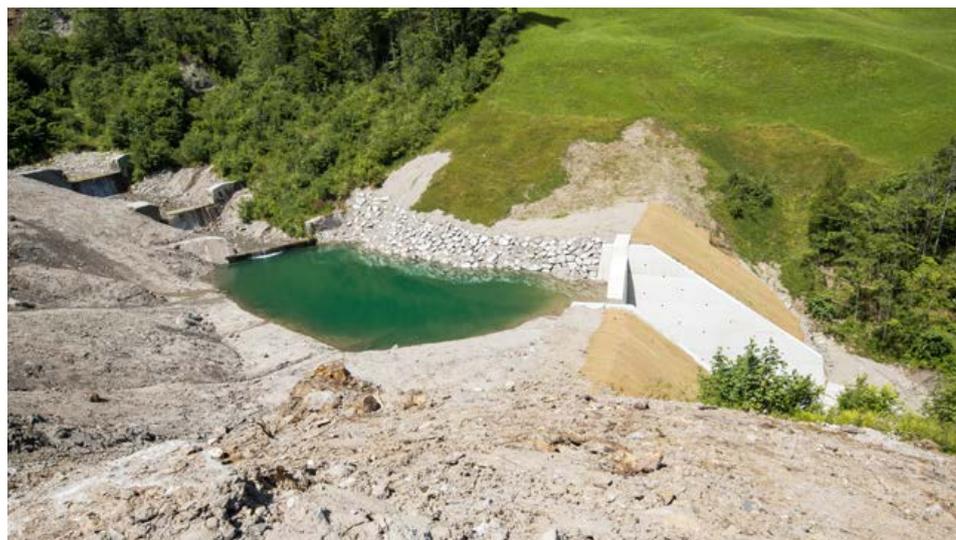
Konsolidierungssperre Hinteregg-Grabi

Die Bauarbeiten für die Konsolidierungssperre Hinteregg-Grabi sind abgeschlossen. Die Sperre ist seit Juni 2019 in Betrieb. Die Korporation Beckenried wird im Frühling 2021 noch die Hinterdämme bestocken.

Konzept Hochwasserschutzprojekt Lielibach

Bund und Kanton haben Mitte 2019 das Konzept Hochwasserschutzprojekt Lielibach mit Bedingungen und Auflagen genehmigt. In der Bundesbewilligung wurde jedoch die Gewässerraumausscheidung von 2017 in Frage gestellt. Der Bund forderte eine Interessenabwägung, da die Gewässerraumausscheidung ausserhalb des Hochwasserschutzprojekts erfolgt sei. Daher musste die Gemeinde 2019 in Zusammenarbeit mit dem Amt für Gefahrenmanagement beim Bund die geforderte Interessenabwägung eingeben. Mitte März 2020 teilte der Bund schliesslich mit, dass er die Gewässerraumausscheidung für das Hochwasserschutzprojekt Lielibach nicht mehr in Frage stellt.

Weiter wurden die Auflagen und Bedingungen der Konzeptgenehmigung in Zusammenarbeit mit den zuständigen Amtsstellen des Kantons in das Bauprojekt eingearbeitet. Dieses wurde danach durch den Kanton (AGM) beim Bund für die Bewilligung eingegeben. Die Projektbewilligung wird auf im April/Mai 2021 erwartet. Anschliessend kann direkt mit der Realisierung des Hochwasserschutzprojektes gestartet werden. Der effektive Schutz für das Dorf Beckenried werden durch den Einbau des Geschieberückhaltes Hinteregg und weiteren Hochwasserschutzmassnahmen bewerkstelligt.



Hochwasserschutzmassnahmen am Lielibach

Träschlibach

Das Hochwasserschutzprojekt Träschlibach ist zeitlich und finanziell auf Kurs. Das Baulos 4 (Hegelrüggen) steht kurz vor dem Abschluss und soll im Frühsommer 2021 beendet werden.

Das Baulos 5 (Unterlauf) beinhaltet die Instandstellung der Bachschale bis zum See. Die Ausschreibung erfolgt im Frühjahr 2021. Die Arbeiten werden nach Abschluss des Bauloses 4 (Hegelrüggen) gestartet. Es ist geplant, in der zweiten Jahreshälfte 2021 mit den Bauarbeiten zu starten. Diese sind jedoch witterungsabhängig.

Die Brunnistrasse wird im Anschluss an die Bauarbeiten des Bauloses 4 (Hegelrüggen) Instand gestellt. In einer ersten Phase wird der Abschnitt Nidertibrücke bis Obersassi bearbeitet und in einer zweiten Phase der Abschnitt Oberdorf bis Steinmattli. Es ist geplant, die erste Phase im März 2021 und die zweite Phase im Juli 2021 umzusetzen. Die Informationen dazu erfolgen jeweils mit einem Anschlag vor Ort und mit einer Meldung auf der Website der Gemeinde. Kurzfristige Sperrungen wurden bereits bisher über eine extra dafür eingerichtete WhatsApp-Gruppe kommuniziert. Diese hat sich sehr gut bewährt.

Knoten Boden

Anlässlich der Klausursitzung des Gemeinderats im November 2020 informierte das Ingenieurbüro Schubiger die Behörde über das Projekt Knoten Boden. Da der kantonale Bewilligungsprozess länger dauert als ursprünglich erwartet, wird das Projekt voraussichtlich erst im Herbst 2021 zur Abstimmung gebracht.

Dank

Das Jahr 2020 war ein sehr spezielles, aber auch spannendes und arbeitsintensives Jahr. Ohne das Mitwirken aller Angestellten wäre es nicht möglich, die laufenden Projekte zu bearbeiten und umzusetzen. Ein grosser Dank geht deshalb an das gesamte Gemeindepersonal, den Hausdienst, den Gemeindedienst, das Gemeindewerk, die Lehrpersonen der Schule Beckenried, welche mit viel Engagement und Sachkenntnis sicherstellen, dass die Dienstleistungen der Gemeinde gegenüber der Bevölkerung in einer hohen Qualität und zur Zufriedenheit der Öffentlichkeit erbracht werden.

Wir danken dem Kirchenrat, der Genossenkorporation, allen Kommissionen sowie allen anderen Organisationen und Vereinen in Beckenried für die gute, offene und konstruktive Zusammenarbeit.

Aber auch Ihnen, geschätzte Beckenriederinnen und Beckenrieder danken wir für das Vertrauen und die Unterstützung, die Sie uns während des vergangenen Jahres geschenkt haben. Ihr Mitdenken, Mithandeln und Mitgestalten in der Gemeinde Beckenried ist für uns wichtig und erleichtert uns die tägliche Arbeit.

Beckenried, 6. April 2021

Gemeinderat Beckenried

TRAKTANDUM 3a

Genehmigung der Jahresrechnung 2020 und von Kreditabrechnungen

I. Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung 2020 schliesst bei einem Aufwand von CHF 13'447'889.21 und einem Ertrag von CHF 13'646'612.07 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 198'722.86 ab. An der Gemeindeversammlung vom 22. November 2019 war ein Ertragsüberschuss von CHF 89'000 budgetiert worden. Das nun vorliegende Rechnungsergebnis ist somit um CHF 109'722.86 besser als erwartet ausgefallen.

Der Vergleich der einzelnen Rechnungspositionen mit den Budgetzahlen zeigt trotz der coronabedingt ausserordentlichen Lage sehr wenige Abweichungen. So konnten beispielsweise die Mehraufwendungen im Reinigungsbereich durch Minderausgaben bei Anlässen (Neuzuzüger-Apéro, Jungbürgerfeier etc.) kompensiert werden. Die grössten negativen Budgetabweichungen im Sachaufwand waren ausserordentlichen Umständen geschuldet. So waren die Ausgaben für die Wirtschaftliche Sozialhilfe massiv höher als in den Vorjahren bzw. als im Budget vorgesehen. Aber auch im Bildungsbereich mussten aufgrund der internen Untersuchung im Zusammenhang mit den Anschuldigungen an eine Lehrperson in der Primarschule hohe Zusatzkosten in Kauf genommen werden. Allgemein darf den einzelnen Ressortverantwortlichen sowie allen Verwaltungsbereichen aber eine hohe Budgetdisziplin attestiert werden.

Bei den Steuererträgen lagen die Einkommenssteuern bei den Natürlichen Personen mit CHF 6.029 Mio. rund CHF 62'000 über den Budgeterwartungen. Im Vorjahresvergleich haben diese Erträge gar um CHF 254'000 zugenommen, was einem Wachstum von 4.4% entspricht. Geschmälert wurde das überdurchschnittliche Wachstum bei den Einkommenssteuern durch den Rückgang der

Quellensteuern von CHF 259'000 im Jahr 2019 auf rund CHF 154'000, was einem Rückgang von 40% entspricht. Begründet werden kann der Rückgang mit einem ausserordentlichen Steuerfall im Vorjahr.

Bei den Juristischen Personen sind die Einnahmen mit CHF 131'393 (Gewinnsteuern) sowie CHF 34'050 (Kapitalsteuern) im Bereich des Budgets respektive des Vorjahres. Aufgrund der – auch im innerkantonalen Vergleich – tiefen Einnahmen bei den Juristischen Personen sind die Auswirkungen der Coronakrise in Beckenried ausblickend mutmasslich kleiner als dies bei Gemeinden mit einem höheren Anteil der Juristischen Personen an den Gesamteinnahmen sein wird.

Gemäss §11 der Gemeindefinanzhaushaltverordnung (GemFHV; NG 171.21) sind für Kreditüberschreitungen über CHF 10'000 von der Gemeindeversammlung Nachtragskredite einzuholen. Diese Nachtragskredite sind in den nachfolgenden Seiten pro Bereich (siehe funktionale Gliederung pro Bereich) aufgelistet.

II. Investitionsrechnung und Kreditabrechnungen

Im Berichtsjahr wurden für Investitionsvorhaben Nettoausgaben von CHF 3'299'016.86 getätigt. Budgetiert waren Nettoausgaben von CHF 4'746'000.

Folgende Investitionskredite konnten abgerechnet werden:

- Mannschaftsbus Feuerwehr
(Kreditunterschreitung CHF 22'455)
- Kugelfangsanierung Schiesstand Haltli
(Kreditunterschreitung CHF 101'310)
- Parzelle 356, Allmendstrasse 27
(Kreditüberschreitung CHF 4'818)
- ORS Schulhaus Anschluss Wärmeverbund
(Kreditüberschreitung CHF 24'064)
- Rutschungen Bodenbergs 2016–2019
(Kreditunterschreitung CHF 49'408)

III. Bilanz und Geldflussrechnung

Die Bilanzsumme per 31. Dezember 2020 hat gegenüber der Eröffnungsbilanz um CHF 1'247'413 zugenommen. Die langfristigen Finanzverbindlichkeiten (Finanzmarkt-schulden) sind aufgrund der hohen Investitionstätigkeit (z.B. Bäche, Neubau Schulhaus) auf CHF 17'060'000 gestiegen.

Die Geldflussrechnung zeigt einen Geldzufluss aus betrieblicher Tätigkeit von CHF 137'849. Der Geldabfluss aus Investitionstätigkeit beträgt CHF 3'299'017. Der Geldabfluss insgesamt nach Finanzierungstätigkeit beträgt CHF 264'801.

IV. Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung folgendes zu beschliessen:

1. Die vorliegende Jahresrechnung (Erfolgsrechnung inkl. Nachtragskredite, Investitionsrechnung inkl. Kreditabrechnungen, Bilanz) zu genehmigen.
2. Den Ertragsüberschuss wie folgt zu verwenden:

Zuweisung Vorfinanzierung Sanierung	
Gemeindehaus Mühlematt	CHF 180'000.00
Vortrag auf übriges Eigenkapital	CHF 18'722.86

V. Bericht der Finanzkommission

Als Finanzkommission haben wir die Buchhaltung und die Jahresrechnung (Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Bilanz und Anhang) gemäss Gemeindegesetz für das Rechnungsjahr 2020 geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentlich Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir danken den Verantwortlichen für die geleistete Arbeit und beantragen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Finanzkommission Beckenried

Remo Murer, Präsident; Samuel Amstad, Mitglied; Christoph Gander, Mitglied; Urs Peter Käslin, Mitglied; Herbert Genhart, Mitglied

Hauptzahlen

Erfolgsrechnung | Investitionsrechnung | Bilanz

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
ERFOLGSRECHNUNG					
Ertrag	13'646'612	13'194'790	3.4%	13'190'406	3.5%
Aufwand	13'447'889	13'105'790	2.6%	12'965'564	3.7%
Ertrags-/Aufwandüberschuss	198'723	89'000	123.3%	224'842	-11.6%
INVESTITIONSRECHNUNG					
Ausgaben	5'942'733	12'990'000	-54.3%	10'397'313	-42.8%
Einnahmen	2'643'716	8'244'000	-67.9%	5'488'830	-51.8%
Nettoinvestitionen	3'299'017	4'746'000	-30.5%	4'908'484	-32.8%
BILANZ					
Finanzvermögen (FV)	5'518'941			5'773'105	-4.4%
Verwaltungsvermögen (VV)	24'412'236			22'910'658	6.6%
Total Aktiven	29'931'176			28'683'764	4.3%
Fremdkapital	19'175'963			17'734'302	8.1%
davon Finanzmarktschuld (langfristig)	17'060'000			14'060'000	21.3%
Eigenkapital	10'755'214			10'949'462	-1.8%
davon Spezialfinanzierung Kanalisationen	43'755			19'041	129.8%
davon Spezialfinanzierung Kehricht	180'551			156'236	15.6%
davon Fonds	1'281'024			1'281'024	0.0%
davon Vorfinanzierungen	2'408'000			2'650'000	-9.1%
davon Jahresergebnis und Reserven	6'841'884			6'843'161	0.0%
Total Passiven	29'931'176			28'683'764	4.3%

Hauptzahlen

Erträge

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
STEUERERTRÄGE					
Natürliche Personen Einkommen	6'028'650	5'967'000	1.0%	5'774'584	4.4%
Natürliche Personen Vermögen	571'369	540'000	5.8%	513'045	11.4%
Natürliche Personen Quellensteuer	153'884	220'000	-30.1%	258'785	-40.5%
Kopfsteuer	108'450	110'000	-1.4%	106'150	2.2%
Feuerwehrsteuer	166'600	185'600	-10.2%	140'827	18.3%
Juristische Personen Gewinn	131'393	140'000	-6.1%	128'957	1.9%
Juristische Personen Kapital	34'050	30'000	13.5%	32'288	5.5%
Grundstückgewinnsteuer	546'215	441'100	23.8%	529'145	3.2%
ÜBRIGE ERTRÄGE					
Kantonaler Finanzausgleich	2'530'409	2'530'400	0.0%	2'820'806	-10.3%
Gewinnanteil Gemeindewerk Beckenried	133'405	135'180	-1.3%	132'655	0.6%
Konzessionsentschädigung Gemeindewerk Beckenried	96'218	96'800	-0.6%	96'977	-0.8%
Reserveausschüttung KVV Nidwalden	103'072	100'000	3.1%	102'280	0.8%

Erfolgsrechnung – Gestufter Erfolgsausweis

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
30 Personalaufwand	-7'008'153	-7'065'060	-0.8%	-7'033'440	-0.4%
31 Sach- und übriger Aufwand	-2'297'130	-2'232'050	2.9%	-2'207'109	4.1%
33 Abschreibungen	-1'797'439	-1'556'640	15.5%	-1'378'006	30.4%
35 Einlagen in Fonds	-49'029	0		-10'725	357.2%
36 Transferaufwand	-1'700'139	-1'608'330	5.7%	-1'654'838	2.7%
Betrieblicher Aufwand	-12'851'890	-12'462'080	3.1%	-12'284'117	4.6%
40 Fiskalertrag	7'205'012	7'205'200	0.0%	6'968'880	3.4%
41 Regalien und Konzessionen	229'623	231'980	-1.0%	229'632	0.0%
42 Entgelte	1'486'914	1'301'270	14.3%	1'406'374	5.7%
43 Verschiedene Erträge	570	300	90.0%	430	32.6%
45 Entnahmen Fonds	18'998	92'530	-79.5%	13'141	44.6%
46 Transferertrag	3'392'353	3'324'650	2.0%	3'710'713	-8.6%
Betrieblicher Ertrag	12'333'470	12'155'930	1.5%	12'329'170	0.0%
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-518'420	-306'150	69.3%	45'052	-1250.7%
34 Finanzaufwand	-95'821	-99'890	-4.1%	-198'774	-51.8%
44 Finanzertrag	370'964	403'040	-8.0%	378'564	-2.0%
Ergebnis aus Finanzierung	275'143	303'150	-9.2%	179'789	53.0%
Operatives Ergebnis	-243'277	-3'000	8009.2%	224'842	-208.2%
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0		0	
48 Ausserordentlicher Ertrag	442'000	92'000	380.4%	0	
Ausserordentliches Ergebnis	442'000	92'000	380.4%	0	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	198'723	89'000	123.3%	224'842	-11.6%

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Allgemeine Verwaltung

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
ALLGEMEINE VERWALTUNG					
0110 Legislative	-46'933	-45'200	3.8%	-50'559	-7.2%
	2'160	4'500	-52.0%	3'186	-32.2%
0120 Exekutive (Gemeinderat)	-212'885	-229'500	-7.2%	-224'745	-5.3%
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	-94'000	-94'000	0.0%	-100'580	-6.5%
	39'500	37'700	4.8%	38'800	1.8%
0220 Gemeindekanzlei und Bauamt	-734'022	-740'400	-0.9%	-766'664	-4.3%
	113'178	132'900	-14.8%	207'577	-45.5%
0221 Informatik	-76'084	-69'000	10.3%	-78'781	-3.4%
	24'000	32'760	-26.7%	30'350	-20.9%
0290 Verwaltungsliegenschaften	-317'414	-334'000	-5.0%	-357'830	-11.3%
	74'474	80'400	-7.4%	70'172	6.1%
Total	-1'228'027	-1'223'840	0.3%	-1'229'075	-0.1%

Negative Beträge = Aufwand / Positive Beträge = Ertrag (z. B. Gebühren, Entgelte, interne Verrechnungen etc.)

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Öffentliche Sicherheit

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
ÖFFENTLICHE SICHERHEIT					
1400 Allgemeines Rechtswesen	-13'942 6'960	-18'900 4'000	-26.2% 74.0%	-15'735 4'800	-11.4% 45.0%
1500 Feuerwehr	-200'316 268'263	-217'140 209'500	-7.7% 28.0%	-181'973 182'092	10.1% 47.3%
1610 Militärische Verteidigung	-355'190 350'000	-2'100 8'000	16813.8% 4275.0%	-1'500 3'368	23579.3% 10292.2%
1620 Zivilschutz	-103'926 4'600	-54'080 32'550	92.2% -85.9%	-79'714 59'815	30.4% -92.3%
1621 Gemeindeführungsstab	-1'701 0	-5'760 0	-70.5%	-2'532 1'800	-32.8% -100.0%
Total	-45'252	-43'930	3.0%	-29'580	53.0%

Negative Beträge = Aufwand / Positive Beträge = Ertrag (z.B. Feuerwehrsteuern, Ernstfalleinsätze, Ersatzabgaben etc.)

Antrag für die Erteilung von Nachtragskrediten

Inst.	Konto	Kontobezeichnung	Budget	Rechnung	Abweichungsbegründung
1500	3010.56	Entschädigung Ernstfalleinsätze	-10'000	-33'442	Budgetierung analog Vorjahren; ausserordentlich viele Ernstfalleinsätze im Rechnungsjahr
1610	3301.00	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	-600	-95'666	Sanierung Kugelfang Schiessstand Haltli; Auflösung Vorfinanzierung aus dem Jahr 2018; siehe auch Konto 1610.4893.00 Auflösung Vorfinanzierung EK
1610	3301.00	Ausserplanmässige Abschreibungen Sachanlagen	0	-258'023	Sanierung Kugelfang Schiessstand Haltli; Auflösung Vorfinanzierung aus dem Jahr 2018; siehe auch Konto 1610.4893.00 Auflösung Vorfinanzierung EK
1620	3611.50	Fonds Ersatzbeiträge Zivilschutz an Kanton	0	-53'200	Aufwand irrtümlich nicht budgetiert

Konti beginnend mit 3 = Aufwand / Konti beginnend mit 4 = Ertrag

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Bildung

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
BILDUNG					
2110 Kindergarten	-590'450 3'245	-603'760 0	-2.2%	-609'650 2'435	-3.1% 33.3%
2120 Primarschule	-2'497'357 35'962	-2'459'800 23'100	1.5% 55.7%	-2'493'777 49'213	0.1% -26.9%
2130 Orientierungsstufe	-1'490'587 46'938	-1'497'340 8'500	-0.5% 452.2%	-1'389'182 24'810	7.3% 89.2%
2140 Musikschule	-457'809 220'147	-466'260 241'830	-1.8% -9.0%	-469'604 236'282	-2.5% -6.8%
2170 Schulliegenschaften	-1'315'489 114'578	-1'290'550 112'000	1.9% 2.3%	-1'195'579 24'828	10.0% 361.5%
2180 Tagesbetreuung	-25'839 7'480	-14'720 3'500	75.5% 113.7%	-27'058 12'149	-4.5% -38.4%
2190 Schulleitung/-verwaltung	-566'843 0	-487'840 300	16.2% -100.0%	-482'683 186	17.4% -100.0%
2192 Informatik	-144'523 144'523	-155'860 155'860	-7.3% -7.3%	-143'845 143'845	0.5% 0.5%
2193 Schulische Sondermassnahmen	-127'682	-167'900	-24.0%	-115'401	10.6%
Total	-6'643'706	-6'598'940	0.7%	-6'433'029	3.3%

Negative Beträge = Aufwand / Positive Beträge = Ertrag (z.B. Entschädigungen, Gebühren, Rückerstattungen, Verkäufe etc.)

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Bildung

Antrag für die Erteilung von Nachtragskrediten

Inst.	Konto	Kontobezeichnung	Budget	Rechnung	Abweichungsbegründung
2120	3020.00	Löhne Lehrkräfte	-1'840'000	-1'917'487	Stellvertretungskosten aufgrund Covid-19; Mutterschaftsurlaub; Freistellung Lehrperson
2170	3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	-286'250	-312'851	Covid-19 bedingt erhöhter Reinigungsaufwand; Personalersatz aufgrund Krankheitsfall
2170	3120.10	Strom, Heizmaterial, Wasser und Kehrichtabfuhr	-89'750	-102'574	Budgetierung auf Basis des 4-Jahres-Durchschnitts
2170	3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	-70'850	-96'603	Abstimmung vom 24.11.2019; Abbruch Haus Allmendstrasse 56 nicht budgetiert
2190	3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	-1'600	-89'396	Externe Untersuchung Vorfälle Primarstufe; Kommunikationsberatung; juristische Begleitung

Konti beginnend mit 3 = Aufwand / Konti beginnend mit 4 = Ertrag

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Kultur und Freizeit

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
KULTUR UND FREIZEIT					
3210 Bibliotheken	-76'526	-88'200	-13.2%	-70'568	8.4%
	8'901	8'800	1.1%	10'595	-16.0%
3290 Kultur	-22'365	-20'400	9.6%	-39'566	-43.5%
	500	0		0	
3320 Massenmedien	-39'397	-35'100	12.2%	-36'510	7.9%
	7'720	6'500	18.8%	7'151	8.0%
3410 Sport	-14'500	-15'000	-3.3%	-14'450	0.3%
3420 Freizeit	-11'900	-5'700	108.8%	-7'380	61.2%
	5'000	0		3'150	58.7%
3421 Parkanlagen	-82'308	-91'600	-10.1%	-80'414	2.4%
3422 Wanderwege	-76'686	-77'400	-0.9%	-41'778	83.6%
	5'480	0		4'000	37.0%
3423 Bootsanlagen	-13'933	-16'840	-17.3%	-11'748	18.6%
	44'160	43'900	0.6%	42'109	4.9%
3424 Strandbad Bachegg	-162'378	-179'420	-9.5%	-204'583	-20.6%
	141'244	145'240	-2.8%	160'889	-12.2%
3425 Freizeitanlage Rüteneu	-18'533	-19'050	-2.7%	-14'145	31.0%
	3'000	19'200	-84.4%	24'236	-87.6%
Total	-302'522	-325'070	-6.9%	-269'013	12.5%

Negative Beträge = Aufwand/Positive Beträge = Ertrag (z.B. Verkäufe, Bücherverleih, Erträge aus Vermietungen etc.)

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Gesundheit

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
GESUNDHEIT					
4210 Ambulante Krankenpflege	-112'534	-103'000	9.3%	-109'937	2.4%
4330 Schulgesundheitsdienst	-13'558	-14'160	-4.3%	-13'702	-1.1%
Total	-126'092	-117'160	7.6%	-123'639	2.0%

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Soziale Sicherheit

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
SOZIALE SICHERHEIT					
5230 Invalidenheime	-14'600	-14'600	0.0%	-14'600	0.0%
5350 Leistungen an Alter	-924	-2'900	-68.1%	-2'880	-67.9%
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	-41'544 31'450	-51'800 27'800	-19.8% 13.1%	-49'594 26'117	-16.2% 20.4%
5441 Jugendkultur	-15'316	-18'310	-16.4%	-15'484	-1.1%
5451 Kinderkrippen/-horte	-8'765	-32'450	-73.0%	-17'409	-49.7%
5720 Wirtschaftliche Hilfe	-340'771 62'899	-234'300 48'200	45.4% 30.5%	-268'730 62'940	26.8% -0.1%
5730 Asylwesen	-36'737	-42'500	-13.6%	-50'862	-27.8%
5790 Übrige Fürsorge	-5'155	-5'300	-2.7%	-5'142	0.3%
Total	-369'464	-326'160	13.3%	-335'644	10.1%

Negative Beträge = Aufwand / Positive Beträge = Ertrag (Rückerstattungen)

Antrag für die Erteilung von Nachtragskrediten

Inst.	Konto	Kontobezeichnung	Budget	Rechnung	Abweichungsbegründung
5720	3637.00	Beiträge an private Haushalte in Beckenried	-234'300	-340'771	Unvorhersehbarer Anstieg der Anzahl Fälle für wirtschaftliche Sozialhilfe

Konti beginnend mit 3 = Aufwand / Konti beginnend mit 4 = Ertrag

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Verkehr

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
VERKEHR					
6150 Gemeindestrassen	-896'133	-949'800	-5.7%	-1'087'844	-17.6%
	245'748	194'200	26.5%	191'327	28.4%
6191 Parkplatzbewirtschaftung	-91'141	-70'000	30.2%	0	
	126'690	80'000	58.4%	0	
6230 Agglomerationsverkehr	-500	-500	0.0%	-500	0.0%
6290 Übriger öffentlicher Verkehr	-28'000	-28'000	0.0%	-28'000	0.0%
	13'075	22'100	-40.8%	22'500	-41.9%
Total	-630'261	-752'000	-16.2%	-902'517	-30.2%

Negative Beträge = Aufwand / Positive Beträge = Ertrag (z.B. interne Verrechnungen, Personalausleihe, Vermietungen etc.)

Antrag für die Erteilung von Nachtragskrediten

Inst.	Konto	Kontobezeichnung	Budget	Rechnung	Abweichungsbegründung
6150	3141.00	Unterhalt Strassen	-130'000	-157'361	Gemeindeanteil Belagssanierung Emmetterstrasse nicht budgetiert (CHF 26'547)
6191	3149.00	Unterhalt Parkuhren, Signalisation	0	-13'448	Abstimmung vom 24.11.2019; Detailplanung erfolgte erst nach der Budgetierung bzw. der Abstimmung

Konti beginnend mit 3 = Aufwand / Konti beginnend mit 4 = Ertrag

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Umwelt und Raumordnung

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
UMWELT UND RAUMORDNUNG					
7200 Abwasserbeseitigung	-331'762	-420'500	-21.1%	-362'679	-8.5%
	331'762	420'500	-21.1%	362'679	-8.5%
7202 Abwasserbeseitigung allg.	-1'988	-2'000	-0.6%	-1'705	16.6%
	8'053	8'500	-5.3%	8'414	-4.3%
7300 Abfallwirtschaft	-180'292	-229'830	-21.6%	-180'929	-0.4%
	180'292	229'830	-21.6%	180'929	-0.4%
7410 Gewässerverbauungen	-492'395	-500'100	-1.5%	-500'229	-1.6%
7710 Friedhof und Bestattung	-72'771	-65'410	11.3%	-80'409	-9.5%
	18'131	15'200	19.3%	8'695	108.5%
7790 Übriger Umweltschutz	-14'512	-20'800	-30.2%	-13'297	9.1%
	6'000	6'000	0.0%	4'000	50.0%
7900 Raumordnung	-137'543	-50'000	175.1%	-77'039	78.5%
Total	-687'025	-608'610	12.9%	-651'571	5.4%

Negative Beträge = Aufwand / Positive Beträge = Ertrag (z.B. Gebühren, Hundesteuer, Gräbermieten, Beiträge Bund etc.)

Antrag für die Erteilung von Nachtragskrediten

Inst.	Konto	Kontobezeichnung	Budget	Rechnung	Abweichungsbegründung
7900	3131.00	Planungen und Projektierungen Dritter	-50'000	-116'563	Fachberater (Raumplaner) Gesamtrevision Zonenplanung; Budgetierung dieses Kontos erfolgt jeweils auf Basis des 4-Jahres-Durchschnitts
7900	3131.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	0	-20'980	Rechtliche Begleitung Gesamtrevision Zonenplanung nicht budgetiert

Konti beginnend mit 3 = Aufwand / Konti beginnend mit 4 = Ertrag

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Volkswirtschaft

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
VOLKSWIRTSCHAFT					
8140 Produktionsverbesserung	-637	0		-2'677	-76.2%
8150 Forstwirtschaft	0	0		1'214	-100.0%
8400 Tourismus	-170'417	-155'350	9.7%	-168'332	1.2%
	170'267	155'200	9.7%	168'182	1.2%
8500 Industrie, Gewerbe, Handel	-2'450	-2'850	-14.0%	-2'450	0.0%
Total	-3'237	-3'000	7.9%	-4'063	-20.3%

Negative Beträge = Aufwand / Positive Beträge = Ertrag (Tourismusabgabe, Entgelte)

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Gemeindesteuern

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
GEMEINDESTEUERN					
9100 Gemeindesteuern	-244'961	-263'300	-7.0%	-220'717	11.0%
	7'062'561	7'051'500	0.2%	6'848'569	3.1%
9101 Feuerwehrsteuern	-179'351	-198'340	-9.6%	-156'991	14.2%
	179'351	198'340	-9.6%	156'991	14.2%
9300 Finanz- und Lastenausgleich	2'530'409	2'530'400	0.0%	2'820'806	-10.3%
9500 Übrige Ertragsanteile	878'909	773'080	13.7%	861'057	2.1%
9610 Zinsen	-80'392	-78'500	2.4%	-75'142	7.0%
	25'100	15'800	58.9%	5'800	332.7%
9630 Haus am Dorfplatz	-41'221	-48'370	-14.8%	-149'750	-72.5%
	100'893	102'800	-1.9%	105'377	-4.3%
9710 Rückverteilungen	3'011	4'300	-30.0%	6'972	-56.8%
Total	10'234'310	10'087'710	1.5%	10'202'973	0.3%

Negative Beträge = Aufwand / Positive Beträge = Ertrag (z.B. Steuern, Finanzausgleich, GGSt, Gewinn GWB, Mieterträge etc.)

Investitionsrechnung

			Kredit- beschluss	Kredit- summe	Kosten bis 31.12.2020	Rechnung 2020	Budget 2020
ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG							
Feuerwehr							
INV0071	Mannschaftsbus**	GV	24.05.2019	70'000		67'045	0
	abzüglich Suventionsbeitrag NSV					-19'500	0
	Total Nettoinvestition					47'545	0
Militärische Verteidigung							
INV0065	Kugelfangsanierung Schiesstand Haltli**	GV	25.05.2018	835'000	602'818		0
	abzgl. Suventionsbeiträge Kanton			-135'000	-31'935	-31'935	0
	abzgl. Suventionsbeiträge Bund			-205'000	-183'193	-183'193	0
	abzgl. Beitrag Schützengesellschaft			-40'000	-34'000	-34'000	0
	Total Nettoinvestition			455'000	353'690	-249'128	0
BILDUNG							
Grundstücke/Hochbauten							
INV0070	Parzelle 356, Allmendstrasse 27**	Urne	24.11.2019	790'000	794'818	19'818	0
INV0058	Neubau Unterstufenschulhaus*	Urne	21.05.2017	8'850'000	5'511'790	2'885'961	3'500'000
INV0059	ORS Schulhaus Wärmeverbund**	GV	22.11.2019	100'000	224'064	190'524	100'000
INV0068	Analyse Erdbebensicherheit	GV	22.11.2019			0	100'000
VERKEHR							
Strassen							
INV0060	Sanierung Seeufermauer Sumpf*	GV	22.11.2019	160'000	26'780	19'838	170'000
UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG							
Abwasserbeseitigung							
INV0018	Abwasserleitungen und Pumpwerke	GV	22.11.2019	80'000		0	80'000
INV0006	ARA Buochs Investitionen	GV	22.11.2019	90'000		70'440	90'000
Zwischentotal Investitionen allgemein						2'984'997	4'040'000

* Verpflichtungskredite

** im Berichtsjahr abgerechnete Verpflichtungskredite

Investitionsrechnung

			Kredit- beschluss	Kredit- summe	Kosten bis 31.12.2020	Rechnung 2020	Budget 2020
WASSERBAU							
INV0025	Träschlibach*	Urne	17.06.2012	33'000'000	27'331'755	1'945'907	3'900'000
	abzgl. Subventionsbeiträge Kanton				-4'404'251	-903'173	-702'000
	abzgl. Subventionsbeiträge Bund				-17'271'386	-1'100'000	-2'223'000
	Total Nettoinvestition				5'656'118	-57'266	975'000
INV0035	Lielibach Gesamtprojekt Planungskredit*	GV	22.11.2013	960'000	684'117	0	50'000
	abzgl. Subventionsbeiträge Kanton				0	0	0
	abzgl. Subventionsbeiträge Bund				0	0	0
	Total Nettoinvestition				684'117	0	50'000
INV0055	Lielibach, Konsolidierungssperre*	Urne	05.06.2016	8'500'000	5'653'136	376'334	100'000
	abzgl. Subventionsbeiträge Kanton				-788'657	-297'515	0
	abzgl. Subventionsbeiträge Bund				-3'609'873	0	0
	Total Nettoinvestition				1'254'606	78'819	100'000
INV0044	Lielibach, Gesamtprojekt Sanierung*	Urne	26.11.2017	28'500'000	554'562	289'186	4'850'000
	abzgl. Subventionsbeiträge Kanton				0	0	-1'675'000
	abzgl. Subventionsbeiträge Bund				0	0	-3'551'000
	Total Nettoinvestition				554'562	289'186	-376'000
INV0051	Rutschungen Bodenberg 2016–2019*	GV	20.11.2015	1'043'000	993'592	77'680	150'000
	abzgl. Subventionsbeiträge Kanton				-344'853	-74'400	-40'500
	abzgl. Subventionsbeiträge Bund				-295'440	0	-52'500
	Total Nettoinvestition				353'299	3'280	57'000
INV0069	Sanierung Röhrlibach	GV	22.11.2019		0	0	250'000
Zwischentotal Investitionen Wasserbau						314'019	1'056'000
ZUSAMMENFASSUNG INVESTITIONEN							
Allgemein						2'984'997	4'040'000
Wasserbau						314'019	1'056'000
Total Investitionsrechnung 2020						3'299'017	5'096'000

* Verpflichtungskredite

Bilanz

	Bestand per 31.12.2020	Bestand per 31.12.2019	Veränderung in CHF	Veränderung in %
1 AKTIVEN	29'931'176	28'683'764	1'247'413	4.2%
10 Finanzvermögen	5'518'941	5'773'105	-254'165	-4.6%
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	3'380'682	3'645'484	-264'801	-7.8%
101 Forderungen	797'201	929'122	-131'922	-16.5%
102 Kurzfristige Finanzanlagen	722'467	618'833	103'633	14.3%
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	88'602	49'677	38'925	43.9%
107 Finanzanlagen	8	8	0	0.0%
108 Sachanlagen	529'981	529'981	0	0.0%
14 Verwaltungsvermögen	24'412'236	22'910'658	1'501'577	6.2%
140 Sachanlagen	23'660'836	22'159'258	1'501'577	6.3%
144 Darlehen	750'000	750'000	0	0.0%
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	1'400	1'400	0	0.0%
2 PASSIVEN	-29'732'453	-28'683'764	-1'048'690	3.5%
20 Fremdkapital	-19'175'963	-17'734'302	-1'441'661	7.5%
200 Laufende Verbindlichkeiten	-1'667'427	-3'276'754	1'609'327	-96.5%
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-11'863	-11'863	0	0.0%
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	-122'073	-52'087	-69'986	57.3%
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-17'060'000	-14'060'000	-3'000'000	17.6%
209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen	-314'600	-333'598	18'998	-6.0%
29 Eigenkapital	-10'556'491	-10'949'462	392'971	-3.7%
290 Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen	-224'306	-175'277	-49'029	21.9%
291 Fonds	-1'281'024	-1'281'024	0	0.0%
293 Vorfinanzierungen	-2'408'000	-2'650'000	242'000	-10.0%
294 Reserven	-4'234'242	-4'234'242	0	0.0%
298 Übriges Eigenkapital	-2'408'919	-2'384'077	-24'842	1.0%
Jahresbilanzgewinn/-verlust	198'723	224'842	-26'116	-11.6%

Geldflussrechnung

	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
BETRIEBLICHE TÄTIGKEIT			
Ergebnis der Erfolgsrechnung	198'723	224'842	326'602
+ Abschreibungen VV und Investitionsbeiträge	1'797'439	1'378'006	1'450'534
+ Abnahme Forderungen bzw. laufende Verbindlichkeiten	131'922	370'015	730'526
- Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	-38'925	-27'097	1'575
- Abnahme laufende Verpflichtungen	-1'609'327	814'166	-1'254'710
+ Zunahme Passive Rechnungsabgrenzungen	69'986	-1'555	2'878
- Entnahmen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, Vorfinanzierungen sowie div. Reservekonten des Eigenkapitals	-411'969	298'344	979'681
Cash Flow aus betrieblicher Tätigkeit	137'849	3'056'720	2'237'086
INVESTITIONSTÄTIGKEIT			
Ausgaben	-5'942'733	-10'397'313	-7'660'942
Einnahmen	2'643'716	5'488'830	5'698'432
Cash Drain aus Investitionstätigkeit	-3'299'017	-4'908'484	-1'962'510
Finanzierungsfehlbetrag	-3'161'168	-1'851'764	274'577
FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT			
+ Zunahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	3'000'000	2'968'800	-30'400
- Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0	0	-23'130
- Zunahme kurzfristige Finanz- und Sachanlagen FV	-103'633	-6'995	104'949
Cash Flow aus Finanzierungstätigkeit Tätigkeit	2'896'367	2'961'805	51'419
Veränderung Fonds Geld	-264'801	1'110'041	325'996

Finanzkennzahlen

NETTOSCHULDI PRO EINWOHNERIN/EINWOHNER	hohe Verschuldung	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Ständige Wohnbevölkerung per 31.12.		3'735	3'690	3'673
Fremdkapital - Finanzvermögen Ständige Wohnbevölkerung per 31.12.		3'656	3'242	2'359

Richtwerte: CHF 0–1'000: geringe Verschuldung, CHF 1'001–2'500: mittlere Verschuldung, CHF 2'501–5'000: hohe Verschuldung
 Aussage: Werte kleiner als 0 zeigen ein Nettovermögen auf.

BRUTTOVERSCHULDUNGSANTEIL	mittel	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
$\frac{\text{Bruttoschulden} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$		147.50	136.52	109.54

Richtwerte: bis 50% = sehr gut, 50–100% = gut, 100–150% = mittel, 150–200% = schlecht, > 200% = kritisch
 Aussage: Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht.

NETTOVERSCHULDUNGSQUOTIENT	schlecht	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
$\frac{\text{Nettoschulden} \times 100}{\text{Fiskalertrag}}$		189.55	171.64	126.64

Richtwerte: <100% = gut, 100–150% = genügend, > 150% = schlecht
 Aussage: Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge erforderlich wäre, um die Nettoschulden abzutragen.

SELBSTFINANZIERUNGSGRAD		Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$		48.02	32.61	92.19

Richtwerte: Hochkonjunktur: > 100%, Normalfall: 80–100%, Abschwung 50–80%
 Aussage: Diese Kennzahl zeigt, welchen Anteil der Nettoinvestitionen die Gemeinde Beckenried aus eigenen Mitteln finanzieren kann.

Finanzkennzahlen

SELBSTFINANZIERUNGSANTEIL	mittel	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
<hr/>				
$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$		12.47	12.59	14.61

Richtwerte: >20% = gut, 10–20% = mittel, <10% = schlecht

Aussage: Diese Kennzahl zeigt, welchen Anteil des Ertrages die Gemeinde Beckenried zur Finanzierung der Investitionen aufwenden kann.

INVESTITIONSANTEIL	sehr starke Investitionstätigkeit	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
<hr/>				
$\frac{\text{Bruttoinvestitionen} \times 100}{\text{Gesamtausgaben}}$		34.88	48.37	42.02

Richtwerte: <10% = schwache Investitionstätigkeit, 10–20% mittlere Investitionstätigkeit, 20–30% starke Investitionstätigkeit, >30% = sehr starke Investitionstätigkeit

Aussage: Diese Kennzahl zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen.

ZINSBELASTUNGSANTEIL	gut	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
<hr/>				
$\frac{\text{Nettozinsaufwand} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$		0.38	0.47	0.62

Richtwerte: 0–4% = gut, 4–9% = genügend, >9% = schlecht

Aussage: Welcher Anteil des «verfügbaren Einkommens» durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto höher der Handlungsspielraum.

KAPITALDIENSTANTEIL	tragbare Belastung	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
<hr/>				
$\frac{(\text{Nettozinsaufwand} + \text{Abschreibungen}) \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$		14.53	11.31	12.34

Richtwerte: bis 5% = geringe Belastung, 5–15% = tragbare Belastung, >15% = hohe Belastung

Aussage: Mass für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.

TRAKTANDUM 3b

Genehmigung der Jahresrechnung 2020 und von Kreditabrechnungen

I. Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung 2020 schliesst bei einem Aufwand von CHF 9'472'320 und einem Ertrag von CHF 9'881'836 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 409'516 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 637'800.

Zum Ergebnis haben alle Geschäftsbereiche beigetragen. In der Wasserversorgung verursachten zwei Grosseignisse einen wesentlichen Mehraufwand. Einerseits war dies der Ölunfall auf der Klewenalp und andererseits ein zweifacher Wasserleitungsbruch in der Hauptleitung auf dem Dorfplatz. Die Stromproduktion im KW Sustli war tiefer als geplant, weil das Kraftwerk zweimal abgeschaltet werden musste, um Bauarbeiten am Napfbecken für das neue Wasserkraftwerk Napf ausführen zu können. Die Abschreibungen aus dem Konzessionsprojekt KW Choltal belasten den Bereich Stromproduktion zusätzlich. Bei der Gemeinschaftsantenne wurde der Restwert des HFC-Netzes (Kupferleitungen) von CHF 181'905 abgeschrieben, da dieses bis Ende 2022 durch die neue Glasfaser-Technologie vollständig ersetzt wird. Die Installationsabteilung schliesst mit einem Überschuss von CHF 109'285 sehr erfreulich ab, obwohl eine Bereinigung der Fahrzeuge vorgenommen wurde, welche zusätzliche Abschreibungen von CHF 82'136 zur Folge hatte. Dies war möglich durch den positiven Abschluss dreier Grossprojekte. Der höhere Aufwandüberschuss im Werkstatt- und Fahrzeugbetrieb ist auf den Umbau sowie Umzug ins Provisorium zurückzuführen. Dieser Aufwand ist vollständig im Jahr 2020 angefallen und nicht wie ursprünglich vorgesehen auch teilweise im 2019. Die budgetierte Auflösung des Fonds für den Umbau von CHF 200'000 wurde vorgenommen.

Gemäss §11 der Gemeindefinanzhaushaltverordnung (GemFHV; NG 171.21) sind für Kreditüberschreitungen über CHF 10'000 von der Gemeindeversammlung Nachtragskredite einzuholen. Diese Nachtragskredite sind auf den nachfolgenden Seiten pro Bereich (siehe funktionale Gliederung pro Bereich) aufgelistet.

II. Investitionsrechnung und Kreditabrechnungen

Im Berichtsjahr wurden für Investitionsvorhaben Nettoausgaben von CHF 4'657'775 getätigt. Budgetiert waren Nettoausgaben von CHF 8'476'000. Die Realisierung der vielen laufenden Infrastrukturprojekte konnte aufgrund von Verzögerungen nicht wie gewünscht vorangetrieben werden.

III. Bilanz und Geldflussrechnung

Die Bilanzsumme per 31. Dezember 2020 hat gegenüber der Eröffnungsbilanz um CHF 4'071'374 zugenommen. Die laufenden Verbindlichkeiten fallen aufgrund der hohen Investitionstätigkeit um rund CHF 1 Millionen höher aus. Aus diesem Grund sind auch die langfristigen Finanzverbindlichkeiten um CHF 3 Millionen gestiegen. Der für die Rabattgewährung auf den Stromtarifen reservierte Betrag von CHF 300'000 wird als «Rabattfonds Stromtarife» im Eigenkapital ausgewiesen.

Die Geldflussrechnung zeigt im Jahr 2020 einen Geldzufluss aus betrieblicher Tätigkeit von CHF 1'778'878. Der Geldabfluss aus Investitionstätigkeit beträgt CHF 4'657'775. Der Geldzufluss insgesamt nach der Finanzierungstätigkeit beträgt CHF 224'736.

IV. Antrag der Verwaltungskommission

Die Verwaltungskommission beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Die vorliegende Jahresrechnung (Erfolgsrechnung inkl. Nachtragskredite, Investitionsrechnung, Bilanz) zu genehmigen.

2. Der Reingewinn wie folgt zu verteilen:

Zuweisung Vorschüsse		
Wasserversorgung	CHF	3'639.05
Zuweisung Rabattfonds Stromtarife	CHF	145'000.00
Zuweisung Erneuerungsfonds		
Kraftwerkanlagen	CHF	110'000.00
Zuweisung Gewinnanteil		
aus Stromproduktion an Gemeinde	CHF	33'405.00
Zuweisung zusätzlicher		
Gewinnanteil an Gemeinde	CHF	100'000.00
Zuweisung Gewinnvortrag	CHF	17'471.73

V. Bericht der Finanzkommission

Als Finanzkommission haben wir die Buchhaltung und die Jahresrechnung (Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Bilanz und Anhang) gemäss Gemeindegesetz für das Rechnungsjahr 2020 geprüft.

Für die Jahresrechnung ist die Verwaltungskommission verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir danken den Verantwortlichen für die geleistete Arbeit und beantragen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Finanzkommission Beckenried

Remo Murer, Präsident; Samuel Amstad, Mitglied; Christoph Gander, Mitglied; Urs Peter Käslin, Mitglied; Herbert Genhart, Mitglied

Hauptzahlen

Erfolgsrechnung | Investitionsrechnung | Bilanz

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
ERFOLGSRECHNUNG					
Ertrag	9'881'836	9'024'200	9.5%	8'090'185	22.1%
Aufwand	-9'472'320	-8'386'400	12.9%	-7'601'085	24.6%
Ertrags-/Aufwandüberschuss	409'516	637'800	-35.8%	489'100	-16.3%
INVESTITIONSRECHNUNG					
Ausgaben	-4'657'775	-8'476'000	-45.0%	-2'065'245	125.5%
Einnahmen	0	0		0	
Nettoinvestitionen	-4'657'775	-8'476'000	-45.0%	-2'065'245	125.5%
BILANZ					
Finanzvermögen (FV)	2'706'089			2'323'513	16.5%
Verwaltungsvermögen (VV)	11'267'741			7'578'943	48.7%
Total Aktiven	13'973'830			9'902'456	41.1%
Fremdkapital	6'733'614			2'584'712	160.5%
davon langfristige Darlehen	3'500'000			500'000	600.0%
davon Spezialfinanzierung Wasser	161'538			157'899	2.3%
Eigenkapital	7'240'216			7'317'744	-1.1%
davon Spezialfinanzierung Personalversicherungskasse	142'984			142'984	0.0%
davon Spezialfinanzierung Rabattfonds Stromtarife	300'000			305'000	-1.6%
davon Vorfinanzierungen	2'810'000			2'900'000	-3.1%
davon Jahresergebnis und Reserven	3'987'233			3'969'761	0.4%
Total Passiven	13'973'830			9'902'456	41.1%

Erfolgsrechnung – Gestufter Erfolgsausweis

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
30 Personalaufwand	-2'256'398	-2'070'800	9.0%	-2'052'986	9.9%
31 Sach- und übriger Aufwand	-4'000'072	-3'328'200	20.2%	-2'985'628	34.0%
33 Abschreibungen	-704'935	-886'500	-20.5%	-721'139	-2.2%
36 Transferaufwand	-603'432	-636'100	-5.1%	-652'760	-7.6%
Betrieblicher Aufwand	-7'564'838	-6'921'600	9.3%	-6'412'513	18.0%
42 Entgelte	7'395'552	6'619'200	11.7%	6'387'436	15.8%
43 Verschiedene Erträge	264'414	347'400	-23.9%	187'850	40.8%
45 Entnahmen Fonds	150'000	0		0	
46 Transferertrag	172'367	185'600	-7.1%	158'223	8.9%
47 Durchlaufende Beiträge	8'188	0		1'497	
Betrieblicher Ertrag	7'990'521	7'152'200	11.7%	6'735'005	18.6%
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	425'683	230'600	84.6%	322'492	32.0%
34 Finanzaufwand	-4'620	-12'000	-61.5%	-181	2448.9%
44 Finanzertrag	52'493	69'200	-24.1%	16'789	212.7%
Ergebnis aus Finanzierung	47'874	57'200	-16.3%	16'608	188.3%
Operatives Ergebnis	473'557	287'800	64.5%	339'100	39.7%
38 Ausserordentlicher Aufwand	-264'041	0	0.0%	0	0.0%
48 Ausserordentlicher Ertrag	200'000	350'000	-42.9%	150'000	33.3%
Ausserordentliches Ergebnis	-64'041	350'000	-118.3%	150'000	-142.7%
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	409'516	637'800	-35.8%	489'100	-16.3%

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Allgemeine Verwaltung

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
ALLGEMEINE VERWALTUNG					
0110 Legislative	-70'751	-72'000	-1.7%	-16'039	-341.1%
	70'751	72'000	1.7%	16'039	341.1%
0120 Verwaltungskommission	-31'398	-31'800	-1.3%	-30'923	-1.5%
	31'398	31'800	1.3%	30'923	1.5%
0210 Finanzverwaltung	-557'677	-512'400	-8.8%	-443'188	-25.8%
	557'677	512'400	8.8%	443'188	25.8%
Total	0	0	0%	0	0%

Negative Beträge = Aufwand / Positive Beträge = Ertrag

Antrag für die Erteilung von Nachtragskrediten

Konto-Nr.	Kontobezeichnung	Rechnung	Budget	Abweichungsbegründung
0210.3010.00	Löhne des Verwaltungspersonals	242'874	220'000	Mehr Lohnaufwand aufgrund zusätzlicher Stellenprozente. Im Gegenzug Wegfall Teilpensum von der politischen Gemeinde.
0210.3091.00	Personalsuche/ Stelleninserate	26'346	5'000	Aufwand im Zusammenhang mit Rekrutierung neuer Mitarbeiter
0210.3130.00	Dienstleistungen Dritter	50'548	8'000	ad interm Leitung Finanzen
0210.3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand (Lizenzen/ Support)	52'525	40'000	Höhere Lizenzkosten aufgrund zusätzlicher Stellenprozente. Vorbereitung Glasfaser-Projekt

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Wasserversorgung

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
WASSERVERSORGUNG					
7000 Wasserversorgung	-838'505	-788'200	6.4%	-632'586	32.6%
	842'144	871'400	-3.4%	679'873	23.9%
Total	3'639	83'200	-95.6%	47'287	-92.3%

Negative Beträge = Aufwand/Positive Beträge = Ertrag

Antrag für die Erteilung von Nachtragskrediten

Konto-Nr.	Kontobezeichnung	Rechnung	Budget	Abweichungsbegründung
7000.3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Vertriebspersonals	197'300	160'400	Erhöhter Arbeitsaufwand aufgrund nicht vorhersehbarer Ereignisse (Leitungsbruch/Reparatur Leck)
7000.3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	25'030	2'400	Beschaffung Ölspurmessgeräte aufgrund Ölunfall auf Klewenalp. Rückvergütung durch Verursacher erfolgt
7000.3130.00	Dienstleistungen Dritter	48'803	30'500	Ölunfall Klewenalp (Rückvergütung erfolgt) und Wasserleitungsbruch Dorfplatz (teilweise Deckung durch Versicherung)
7000.3143.00	Unterhalt Leitungs- anlagen	98'707	29'000	Wasserleitungsbruch Dorfplatz (teilweise Deckung durch Versicherung)
7000.3151.00	Unterhalt Zähler	17'658	7'400	höherer Bedarf an fernauslesbaren Wasserzählern
7000.3300.00	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	45'224	20'000	Budgetierung ungenau aufgrund Projektverschiebungen

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Elektrizitätswerk

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
ELEKTRIZITÄTSWERK					
8710 Stromproduktion	-446'171	-483'200	-7.7%	-431'361	3.4%
	621'511	721'500	-13.9%	531'175	17.0%
Total	175'340	238'300	-26.4%	99'814	75.7%
8720 Stromnetzbetrieb					
	-2'113'062	-2'221'200	-4.9%	-2'238'964	-5.6%
	2'381'450	2'417'700	-1.5%	2'404'814	-1.0%
Total	268'388	196'500	36.6%	165'850	61.8%
8730 Stromvertrieb					
	-1'430'070	-1'456'200	-1.8%	-1'080'882	32.3%
	1'476'346	1'511'100	-2.3%	1'159'311	27.3%
Total	46'277	54'900	-15.7%	78'428	-41.0%
Total Elektrizitätswerk	490'004	489'700	0.1%	344'092	42.4%

Negative Beträge = Aufwand / Positive Beträge = Ertrag

Antrag für die Erteilung von Nachtragskrediten

Konto-Nr.	Kontobezeichnung	Rechnung	Budget	Abweichungsbegründung
8710.3120.10	Strom	22'226	7'000	Systemwechsel im 2019
8730.3120.20	Stromeinkauf vom Elektrizitätswerk Nidwalden	713'470	703'200	Grösserer Stromeinkauf beim EWN

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Dienstleistungen/Werkhof

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
DIENSTLEISTUNGEN/WERKHOF					
8910 Installationsbetrieb	-2'818'866	-1'945'300	44.9%	-2'151'853	31.0%
	2'928'151	1'999'500	46.4%	2'216'248	32.1%
Total	109'285	54'200	101.6%	64'395	69.7%
8930 Gemeinschaftsantenne	-480'396	-294'900	62.9%	-259'328	85.2%
	292'146	314'900	-7.2%	292'653	-0.2%
Total	-188'250	20'000	-1041.2%	33'325	-664.9%
8950 Werkstatt- und Fahrzeugbetrieb	-678'051	-569'200	-19.1%	-312'402	-117.0%
	678'051	569'200	19.1%	312'402	117.0%
Total	0	0	0%	0	0%
Total Dienstleistungen/Werkhof	-78'964	74'200	-206.4%	97'720	-180.8%

Negative Beträge = Aufwand/Positive Beträge = Ertrag

Antrag für die Erteilung von Nachtragskrediten

Konto-Nr.	Kontobezeichnung	Rechnung	Budget	Abweichungsbegründung
8910.33010.00	Löhne Betriebspersonal	947'364	859'200	Zusätzliches Personal aufgrund der guten Auftragslage
8910.3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'195'454	658'000	Höherer Materialaufwand aufgrund der guten Auftragslage
8910.3130.00	Dienstleistungen Dritter	169'772	30'000	Erhöhter Bedarf von Subunternehmern
8910.3301.50	Zusätzliche Abschreibungen	82'136	0	Bereinigung Buchwert Fahrzeuge
8930.3010.00	Löhne Betriebspersonal	84'470	53'500	Vorbereitungsarbeiten Glasfaser-Projekt
8930.3130.00	Dienstleistungen Dritter	53'774	26'200	Rechtliche Beratung Glasfaser-Projekt (Verträge, Reglement)
8930.3301.50	Ausserplanmässige Abschreibungen	181'905	50'000	Abschreibung Restwert HFC-Netz (Kupferleitungen)
8950.3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	21'232	10'000	Umzugskosten (geplant 2019)
8950.3301.50	Zusätzliche Abschreibungen	28'969	0	Abschreibung Unfallfahrzeug Hilux (Entschädigung durch Versicherung)
8950.3910.00	Dienstleistungen des Installationsbetriebes	199'260	70'000	Kosten Provisorium (geplant 2019). TCHF 100 unter 3161.00 budgetiert

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Zinsen

	Rechnung 2020	Budget 2020	Abweichung zu Budget	Rechnung 2019	Veränderung zu Rechnung 2019
ZINSEN					
9610 Zinsen	-7'373	-12'000	-38.6%	-3'558	107.2%
	2'210	2'700	-18.2%	3'558	-37.9%
Total	-5'163	-9'300	-44.5%	0	0.0%

Negative Beträge = Aufwand / Positive Beträge = Ertrag

Investitionsrechnung

			Kredit- beschluss	Kredit- summe	Kosten bis 31.12.2020	Rechnung 2020	Budget 2020
WASSERVERSORGUNG							
Wasserfassungen							
INV0081	Ableitung Schwändiquelle*	GV	26.11.2017	4'490'000	237'206	22'987	750'000
Reservoirs							
INV0080	Ausführung Reservoir Ergglen*	GV	26.11.2017	1'270'000	963'853	438'773	580'000
Verteilnetz							
INV0040	Kleinere Netzerweiterungen	Budget				0	50'000
div.	Erneuerungen Wasserleitungen*	GV	20.11.2015	1'000'000	723'913	0	0
Pumpwerke							
INV0082	Erneuerung PW Tannibüel*	GV	26.11.2017	1'090'000	746'703	212'700	450'000
Wasserleitungen							
INV0093	Erneuerung Wasserleitungen Dorfplatz					294'047	0
STROMPRODUKTION							
Druckleitungen							
INV0071	Erneuerung Hangleitung Lielibach*	GV	09.06.2017	5'300'000	2'651'374	2'098'173	3'460'000
INV0077	Ersatz Steuerung KW Sustli	Budget				400	0
STROMNETZBETRIEB							
Verteilnetz							
INV0028	Kleinere Erweiterungen	Budget				0	50'000
Trafostation und Verteilkabinen							
INV0083	Neubau/Ersatz Trafostation Tannibüel	Budget				38'065	85'000
Stromnetz							
INV0089	Erneuerung TS Dorf	Budget				186'417	0

* Verpflichtungskredite

** im Berichtsjahr abgerechnete Verpflichtungskredite

Investitionsrechnung

		Kredit- beschluss	Kredit- summe	Kosten bis 31.12.2020	Rechnung 2020	Budget 2020	
GEMEINSCHAFTSANTENNE							
Verteilnetz							
INV0045	GAB, Ausbau LWL (Glas)	Budget			145'740	40'000	
INV0084	Erneuerung Netzverstärker	Budget			10'927	100'000	
WERKSTATT- UND FAHRZEUGBETRIEB							
Hochbauten							
INV0090	Erweiterung und Sanierung Werkhof*	Urne	19.05.2019	6'980'000	1'069'848	1'062'254	2'850'000
Fahrzeuge/Maschinen							
INV0034	Fahrzeug Werkbetrieb	Budget			40'669	25'000	
INV0035	Fahrzeug Installationsbetrieb	Budget			71'623	0	
INV0091	Ersatz Kleinbagger 1.6 t	Budget			35'000	36'000	
ZUSAMMENFASSUNG INVESTITIONEN							
Wasserversorgung					968'507	1'830'000	
Stromproduktion					2'098'573	3'460'000	
Stromnetzbetrieb					224'482	135'000	
Gemeinschaftsantenne					156'667	140'000	
Werkstatt- und Fahrzeugbetrieb					1'209'546	2'911'000	
Total Investitionsrechnung 2020					4'657'775	8'476'000	

* Verpflichtungskredite

** im Berichtsjahr abgerechnete Verpflichtungskredite

Antrag für die Erteilung von Nachtragskrediten

Konto-Nr.	Kontobezeichnung	Rechnung	Budget	Abweichungsbegründung
INV0083 / INV0089				
8720.5030.50	Trafostation und Verteilkabinen	224'482	85'000	Trafostation Dorf/Beschaffung Lagertransformator
INV0035				
8910.5060.10	Fahrzeuge Installationsbetrieb	71'623	0	Beschaffung von zwei Fahrzeugen (1 Fahrzeug budgetiert unter 8950.5060.10/ zusätzliches Fahrzeug im 2020 geliefert anstatt wie geplant im 2021)
INV0034				
8950.5060.10	Fahrzeuge Werkbetrieb	40'669	25'000	Toyota Hilux , Ersatz für Unfallfahrzeug (von Versicherung entschädigt)/ TCHF 25 budgetiert für Fahrzeug-Installation (siehe 8910.5060.10)

Bilanz

	Bestand per 31.12.2020	Bestand per 31.12.2019	Veränderung in CHF	Veränderung in %
1 AKTIVEN	13'973'830	9'902'456	4'071'374	41.1%
10 Finanzvermögen	2'706'089	2'323'513	382'576	16.5%
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	726'442	501'705	224'736	44.8%
101 Forderungen	1'899'132	1'752'324	146'808	8.4%
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	37'014	27'463	9'551	34.8%
106 Vorräte und angefangene Arbeiten	10'000	8'520	1'480	17.4%
107 Finanzanlagen	33'501	33'501	0	0.0%
108 Sachanlagen	1	1	0	0.0%
14 Verwaltungsvermögen	11'267'741	7'578'943	3'688'799	48.7%
140 Sachanlagen	11'267'741	7'578'943	3'688'799	48.7%
2 PASSIVEN	-13'956'358	-9'893'298	-4'063'060	41.1%
20 Fremdkapital	-6'733'614	-2'584'712	-4'148'902	160.5%
200 Laufende Verbindlichkeiten	-1'953'170	-935'818	-1'017'352	108.7%
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-719'958	-616'325	-103'634	16.8%
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	-228'841	-201'388	-27'453	13.6%
205 Kurzfristige Rückstellungen	-170'107	-173'282	3'175	-1.8%
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-3'500'000	-500'000	-3'000'000	600.0%
209 Spezialfinanzierung Wasserversorgung	-161'538	-157'899	-3'639	2.3%
29 Eigenkapital	-7'222'744	-7'308'587	85'842	-1.2%
291 Fonds	-442'984	-447'984	5'000	-1.1%
293 Vorfinanzierungen	-2'810'000	-2'900'000	90'000	-3.1%
298 Übriges Eigenkapital	-3'969'761	-3'960'603	-9'158	0.2%
Jahresbilanzgewinn/-verlust	17'472	9'158	8'314	90.8%

Geldflussrechnung

	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
BETRIEBLICHE TÄTIGKEIT			
Ergebnis der Erfolgsrechnung	409'516	489'100	403'257
+ Abschreibungen VV und Investitionsbeiträge	968'977	721'139	930'001
- Abnahme Forderungen bzw. laufende Verbindlichkeiten	-146'808	-42'027	802'590
+ Abnahme Vorräte und angefangene Arbeiten	-1'480	15'565	-12'085
+ Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	-9'551	1'196	-5'553
- Abnahme laufende Verpflichtungen	1'017'352	-238'673	214'790
- Abnahme Rückstellungen	-3'175	-943	0
+ Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen	27'453	87'164	-114'165
+ Einlagen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, + Vorfinanzierungen sowie div. Reservekonten des Eigenkapitals	-483'405	-282'655	-282'435
Cash Flow aus betrieblicher Tätigkeit	1'778'878	749'866	1'936'401
INVESTITIONSTÄTIGKEIT			
Ausgaben	-4'657'775	-2'065'245	-1'200'471
Einnahmen			
Cash Drain aus Investitionstätigkeit	-4'657'775	-2'065'245	-1'200'471
Finanzierungsfehlbetrag	-2'878'897	-1'315'379	735'930
FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT			
+ Zunahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	3'000'000	500'000	-223'324
- Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	103'634	6'995	-104'949
+ Abnahme langfristige Finanz- und Sachanlagen FV	0	500	1'500
Cash Flow aus Finanzierungstätigkeit	3'103'634	507'495	-326'773
Veränderung Fonds Geld	224'736	-807'884	409'156

Finanzkennzahlen

NETTOSCHULDI PRO EINWOHNERIN/EINWOHNER	geringe Verschuldung	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Ständige Wohnbevölkerung per 31.12.		3'735	3'690	3'673
Fremdkapital – Finanzvermögen Ständige Wohnbevölkerung per 31.12.		1'078	71	-251

Richtwerte: CHF 0–1'000: geringe Verschuldung, CHF 1'001–2'500: mittlere Verschuldung, CHF 2'501–5'000: hohe Verschuldung
 Aussage: Werte kleiner als 0 zeigen ein Nettovermögen auf.

BRUTTOVERSCHULDUNGSANTEIL	sehr gut	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
$\frac{\text{Bruttoschulden} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$		76.83	30.40	27.36

Richtwerte: bis 50% = sehr gut, 50–100% = gut, 100–150% = mittel, 150–200% = schlecht, >200% = kritisch
 Aussage: Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht.

NETTOVERSCHULDUNGSQUOTIENT	gut	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
$\frac{\text{Nettoschulden} \times 100}{\text{betrieblicher Ertrag}}$		50.40	3.88	-14.23

Richtwerte: <100% = gut, 100–150% = genügend, >150% = schlecht
 Aussage: Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil des betrieblichen Ertrages erforderlich wäre, um die Nettoschulden abzutragen.

SELBSTFINANZIERUNGSGRAD	Abschwung	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$		22.08	51.34	98.57

Richtwerte: Hochkonjunktur: >100%, Normalfall: 80–100%, Abschwung 50–80%
 Aussage: Diese Kennzahl zeigt, welchen Anteil der Nettoinvestitionen das Gemeindewerk Beckenried aus eigenen Mitteln finanzieren kann.

Finanzkennzahlen

SELBSTFINANZIERUNGSANTEIL	mittel	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$		12.80	15.71	18.15

Richtwerte: >20% = gut, 10–20% = mittel, <10% = schlecht
 Aussage: Diese Kennzahl zeigt, welchen Anteil des Ertrages das Gemeindewerk Beckenried zur Finanzierung der Investitionen aufwenden kann.

INVESTITIONSANTEIL	starke Investitionstätigkeit	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
$\frac{\text{Bruttoinvestitionen} \times 100}{\text{Gesamtausgaben}}$		40.42	26.62	18.36

Richtwerte: <10% = schwache Investitionstätigkeit, 10–20% mittlere Investitionstätigkeit, 20–30% starke Investitionstätigkeit, >30% = sehr starke Investitionstätigkeit
 Aussage: Diese Kennzahl zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen.

KAPITALDIENSTANTEIL	tragbare Belastung	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
$\frac{(\text{Nettozinsaufwand} + \text{Abschreibungen}) \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$		8.81	10.66	14.27

Richtwerte: bis 5% = geringe Belastung, 5–15% = tragbare Belastung, >15% = hohe Belastung
 Aussage: Mass für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.

TRAKTANDUM 4

Antrag des Gemeinderates auf Projekt- und Kreditgenehmigung der Sanierung und Erweiterung der Abwasserreinigungsanlage (ARA) Aumühle mit dem durch die Gemeinde Beckenried zu finanzierenden statutengemässen Kostenanteil, welcher aktuell bei 22.73% oder ca. CHF 1.62 Mio. (exkl. MwSt.) liegt

Ausgangslage

Gemeinsam erreichen viele Einzelgänger ein Ziel mit weniger Gesamtaufwand. Aus dieser Überlegung und um die Problematik rund um das Abwasser gemeinsam im Interesse der Bevölkerung und der Umwelt zu lösen, haben sich die Gemeinden Emmetten, Beckenried, Buochs und Ennetbürgen 1976 zum Abwasserverband Aumühle formiert. Parallel dazu wurde auch die Planung und Realisierung der Abwasserreinigungsanlage ARA Aumühle angegangen, welche im Juni 1982 in Betrieb genommen und seither kontinuierlich optimiert und ausgebaut wurde. Während der letzten 39 Jahre haben sich nicht nur das zu reinigende Abwasser in seiner Menge, Zusammensetzung und dem Mischverhältnis zum Regenwasser verändert, sondern auch die angewandte Verfahrenstechnik zur Reinigung des Abwassers und die gesetzlichen Vorgaben. Zudem ist die Anzahl Einwohner im Einzugsgebiet der ARA Aumühle per Ende Jahr 2019 auf 15'185 Einwohner angestiegen, dies im Vergleich zu 9'319 Einwohner im Jahr 1980.

Als Folge dieser Veränderungen kann die ARA Aumühle heute keine ganzjährige Nitrifikation (Umwandlung von Ammonium zum Nitrat) gewährleisten. Dies führt dazu, dass der in der Gewässerschutzverordnung geforderte Grenzwert für Ammonium vielfach, und der Richtwert für Nitrit andauernd, im Ablauf der Kläranlage überschritten wird. Die Kapazitätsgrenze der ARA Aumühle ist somit erreicht, ja überschritten. Um den gesetzeskonformen Betrieb auch in Zukunft zu gewährleisten, muss die ARA Aumühle saniert, erneuert und erweitert werden. Dies gemäss Vorgaben des Kantons bis 2025.

Projektbeschreibung

Nach einer Variantenstudie hat die Firma Holinger AG für die Bestvariante «Belebtschlammverfahren» das vorliegende Vorprojekt ausgearbeitet. Folgende wesentlichen Arbeiten sind vorgesehen:

Vorklärbecken

Betontechnische Sanierungen sowie Ersatz der Räumler und diversen mechanischen Ausrüstungen.

Biologie

Erweiterung vom Beckenvolumen der Biologie durch Zusammenlegung der bestehenden Becken mit dem jeweiligen bestehenden Nachklärbecken und gleichzeitigem Umbau auf Längsdurchströmung. Teilung der beiden Becken in jeweils drei Zonen inkl. verfahrenstechnischer Ausrüstung. Neue Belüftung inklusive eines neuen Gebläses.

Nachklärbecken

Neubau von zwei Nachklärbecken anschliessend an bestehende Anlage in Richtung Stans. Verfahrenstechnische Ausrüstungen wie Kettenräumer und Rücklaufschlammumpfen.

Entlastungskanal

Erstellung eines Entlastungskanals inkl. Regelwerk vor dem Vorklärbecken damit maximal 120 l/s Abwasser auf die Anlage eingeleitet wird.

Lüftung und Sanitär

Allfällige Abdeckung der Zuleitungskanäle und der Vorklärbecken inklusive Abluftreinigung zur Geruchsemission (abschliessender Entscheid innerhalb des Bauprojektes). Ersatz der Brauchwasserleitungen im Umfeld.

Situationsplan



- Zuleitungskanäle und Vorklärbecken (bestehend)
- Biologie / Belüftungsbecken
(Zusammenschluss bestehende Becken)
- Nachklärbecken (Neubau)
- Entlastungskanal (Neubau)

Investitionskosten

Die Gesamtkosten des Projektes belaufen sich auf CHF 7.128 Mio. (exkl. MwSt.) und setzen sich wie folgt zusammen – siehe Tabelle unten:

Finanzierung

Die Projektfinanzierung wird vom Abwasserverband Aumühle getätigt. Die vorgesehenen Investitionen werden mit langfristigen Darlehen von Gemeinden / Kanton oder Dritten fremdfinanziert. Die anfallenden Zinskosten der Darlehen sowie die Abschreibungen der Investitionen werden in der ARA-Betriebsrechnung als Anlagenkosten separat ausgewiesen.

Für die Zinskosten wird mit einem Zinssatz von 0.5% pro Jahr gerechnet. In den Jahren 2023, 2024 und 2025 wird mit je $\frac{1}{3}$ der gesamten Investitionskosten gerechnet. Im Jahr 2023 fallen rein die Zinskosten als Gemeindeanteil an. Die planmässigen Abschreibungen starten ab dem Jahr 2024.

INVESTITION	Verfahren	Bau	EMSRL*	HLKS**	Total
Vorklärbecken (ohne Bau)	235'000	0	48'000	46'000	329'000
Biologie inkl. Gebläse (ohne Bau)	1'016'000	0	250'000	28'000	1'294'000
Bau	0	3'410'000	0	0	3'410'000
Diverses	30'000	0	102'000	59'000	191'000
	1'281'000	3'410'000	400'000	133'000	5'224'000
	24%	65%	8%	3%	
Landerwerb					59'000
Baunebenkosten (ca. 20%)					1'055'000
Unvorhergesehenes (ca. 15%)					790'000
Total exkl. MwSt.					7'128'000

Kostenvoranschlag +/- 15%, Kostenstand Dezember 2019

* EMSRL: Elektrotechnik, Messtechnik, Steuerungstechnik, Regeltechnik und Leittechnik

** HLKS: Heizung, Lüftung, Klimatechnik, Sanitär

AKTUELLER KOSTENVERTEILER	Gemeindeanteil	2023	2024	2025	2026
10.12%	Emmetten	1'214	10'727	19'127	27'425
22.73%	Beckenried	2'728	24'094	42'960	61'598
38.91%	Buochs	4'669	41'245	73'540	105'446
28.24%	Ennetbürgen	3'389	29'034	53'373	76'531
100.00%	Total Anlagenkosten	12'000	106'000	189'000	271'000

Den Verbandsgemeinden werden über den alle vier Jahre neu festgelegten Betriebskostenverteiler ihre Gemeindeanteile in Rechnung gestellt.

Mit dem aktuellen Kostenverteiler ergäbe sich folgende Verteilung der kalkulierten Kosten für die ersten vier Jahre – siehe Tabelle oben:

Der Gemeindeanteil wird in den jeweiligen Verbandsgemeinden durch die Betriebsgebühren der Siedlungsentwässerung gedeckt, wobei die Rechnung der Siedlungsentwässerung als Spezialfinanzierung geführt wird und dabei verursachergerecht und kostendeckend auszugestalten ist.

Stellungnahme Abwasserverband Aumühle

Das vorliegende Projekt und der Kredit in der Höhe von CHF 7.128 Mio. für die Sanierung und Erweiterung der ARA Aumühle wurden anlässlich der schriftlichen Abstimmung zur 45. Delegiertenversammlung des Abwasserverbandes Aumühle am 4. Juni 2020 durch die Delegierten zuhanden der Verbandsgemeinden genehmigt und verabschiedet.

Die Gemeinderäte der vier Verbandsgemeinden haben im Frühling 2020 einstimmig Ihre Unterstützung zugesagt. Das Projekt sowie der Verpflichtungskredit werden den Stimmbürgerinnen und Stimmbürger anlässlich der jeweiligen Frühjahres-Gemeindeversammlung 2021 zur Zustimmung vorgelegt.

Die ausführliche Dokumentation zum Vorprojekt «Ausbau Biologie» kann auf der Homepage der Gemeinde Beckenried eingesehen und heruntergeladen werden:
www.beckenried.ch / Politik, Behörden / Gemeindeversammlungen

Bei technischen Fragen steht Ihnen der Präsident des Abwasserverbandes Aumühle, Adolf Scherl zur Verfügung (adolfscherl@buochs.ch)

Weiteres Vorgehen/Terminprogramm

Nach der Kreditgenehmigung und der Beschlussfassung durch die Gemeindeversammlungen der Verbandsgemeinden und einer Vorbereitungszeit (Detailplanung, Submission, Lieferzeiten usw.) sowie dem Baubewilligungsverfahren ist der Start der Bauarbeiten auf Ende 2022 geplant. Es wird mit einer Bauzeit von zwei Jahren gerechnet.

Stellungnahme Gemeinderat Beckenried

Durch die Anpassung der kantonalen Baugesetzgebung sind die Gemeinden angehalten, die Nutzungsplanung einer Gesamtrevision zu unterziehen. Diese Anpassungen haben auch Auswirkungen auf das bestehende Siedlungsentwässerungsreglement. Dies muss per 01.01.2023 ebenfalls einer Totalrevision unterzogen werden. Im Vergleich zu anderen Gemeinden hat Beckenried in der gebührenfinanzierten Abwasserrechnung sehr tiefe Tarife, welche seit Jahren nicht mehr angepasst wurden. Eine moderate Erhöhung der Abwassergebühr wird per 01.01.2023 geprüft. Vorderhand haben die Investitionen der ARA Aumühle in Buochs keine direkten Auswirkungen auf die Gebührentarife.

Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung des Projektes und des Anteils des Kredites für die Realisierung der Sanierung und Erweiterung der Abwasserreinigungsanlage (ARA) Aumühle mit dem durch die Gemeinde Beckenried zu finanzierenden statutengemässen Kostenanteil, welcher aktuell bei 22.73% oder ca. CHF 1.62 Mio. (exkl. MwSt.) liegt.

Stellungnahme Finanzkommission

Die Finanzkommission Beckenried hat das in dieser Botschaft beschriebene Projekt und den Antrag des Gemeinderats besprochen und erachtet den Ausbau der ARA als notwendig. Einerseits durch das Bevölkerungswachstum, andererseits durch den langfristig immer strenger gesetzlichen Rahmen. Die Finanzierung muss grundsätzlich über den Abwasserverband Aumühle laufen. Der Verband stellt den Gemeinden entsprechend Rechnung, kann aber die Abschreibungen selber vornehmen. Die Finanzkommission unterstützt das Vorhaben und empfiehlt diesem Sachgeschäft zuzustimmen.

Beckenried, 6. April 2021

Finanzkommission Beckenried



Zusammensetzung Räte

GEMEINDERAT

Bruno Käslin

Gemeindepräsident

Pascal Zumbühl

Gemeindevizepräsident

Finanzen & Wirtschaft

Rolf Amstad

Bildung

Urs Christen

Sicherheit, Umwelt & Tiefbau

Philipp Murer

Hochbau

Adrian Scheuber

Liegenschaften (bis 30.6.2021)

KIRCHENRAT

Gerhard Baumgartner

Kirchmeier

Mirjam Würsch Käslin

Vizepräsidentin /

Personal- und Rechtswesen

Otto Käslin

Finanzwesen

Heinz Polenz

Liegenschaften

Priska Rohrer

Öffentlichkeitsarbeit

Daniel Guillet

Seelsorge und Katechese

VERWALTUNGSKOMMISSION

GEMEINDEWERK

Thomas Murer-Amstad

Präsident

Urs Christen

Alois Käslin

Bruno Käslin

Thomas Zumbühl

Peter Zwyszig

René Arnold

Mitglied mit beratender Stimme